



PHARM-ESCOMPTE  
**JEAN COUTU**

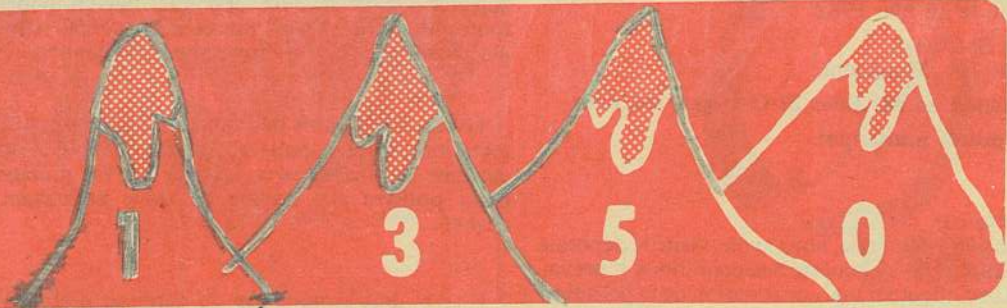
C'est tellement mieux... c'est bien évité!

80 PRINCIPALE STE-AGATHE-DES-M  
OUVERT TOUS LES JOURS  
960 OUMET ST-JO

BIBLIOTHEQUE ST-DONAT  
C.P. 429  
ST-DONAT QUE.  
JOT 200

ST-DONAT Pays de Rêves

ALTITUDE



VOL. 10 - NO 9



AOÛT 1982

40¢

DÉPOTOIR DES LAURENTIDES  
**NON!**



C'est NON, NON, NON.

## ÉVÉNEMENTS IMPORTANTES EN AOÛT

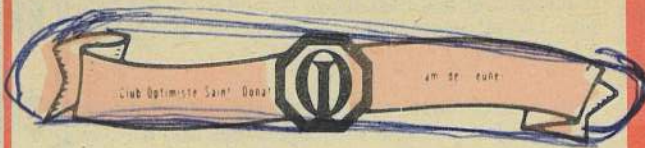
- 6, 7, 8: Fête de l'Eau Pure
- 15: Courons les Laurentides
- 14, 15: Championnat Provincial de Planches à Voile au Manoir des Laurentides

La  
CHAMBRE de COMMERCE  
de ST-DONAT

VOUS  
invite  
à la



Le citoyen Paul Mathieu signe la pétition pour la fermeture du dépotoir régional de St-Donat.



À  
ST-DONAT  
LE 15 AOÛT

1.6 km  
5 km  
15 km

Rens.:  
Gilles Coutu  
424-2082  
Voir p. 20



LA MI-AOÛT  
ST-DONAT

«*Courons les  
Laurentides*»



fête de  
l'eau pure  
1982

à St-Donat  
6-7-8  
août



MEMBRE DE LA S.F.P.Q.

dans le cadre de la fête de l'eau pure

**BONNE CRISE LUCIEN**

DU THEATRE  PARMINOÙ

à St-Donat sous le Chapiteau (près du Bureau Touristique)

Samedi le 7 août 1982  
à 21h00

Admission: \$5.00  
Permis R.A.Q.

Avec la collaboration du NORD SUR SCENE

*servis en harmonie*

Compliments de L'ASSOCIATION des PROPRIETAIRES du LAC ARCHAMBAULT



"L'essence ne coûte  
pas plus cher!  
et  
Nous donnons du  
SERVICE en plus..."

839 rue Principale, St-Donat

# GARAGE RÉMI LAFLEUR

Tél.: 424-3225



Remorquage  
Soudure électrique & acétylène  
Débosselage  
Tune-up / Mise au point  
Graissage / Mécanique générale



# Document important!

Montréal, le 26 mai 1982

Paroisse St-Donat,  
St-Donat, Co. Montcalm,

À l'attention de M. Jules St-Georges, sec.-trés.

RE: Dépotoir municipal.

Cher monsieur,

Suite à votre demande, nous avons visité le dépotoir municipal afin de s'enquérir des conditions y prévalant ainsi qu'effectuer une constatation de la pollution du fossé se dirigeant vers le lac Ouareau et passant par le chemin de l'aéroport.

Nous avons aussi étudié votre demande de coût d'honoraires en fonction d'une demande de soumission pour procéder à une autre phase de développement du dépotoir.

### A) Condition existante

Ce dépotoir est exploité depuis quelques années suivant les plans et études effectués par notre firme, cedit plan contenant 2 phases de développement ainsi que les méthodes de collection et d'épuration des matières s'écoulant des accumulations.

Actuellement, la première section de la phase I est complétée à 90%, l'Entrepreneur ayant aussi posé le remblai final en sable sur l'accumulation.

Auparavant, avant le début des opérations planifiées, il y avait eu enfouissement dans la phase II se situant du côté sud et adjacent de l'enfouissement mentionné précédemment.

Nous avons constaté qu'il s'échappait de ce dernier enfouissement des matières polluantes empruntant par la suite le fossé de drainage naturel. La pollution est à un tel point, que cedit fossé est recouvert d'environ 3 pouces de matière grasseuse sur une certaine distance. Par la suite, l'on remarque dans l'eau s'écoulant du fossé, beaucoup de matières en suspension.

Du côté nord, non en développement, le fossé irriguant les eaux ne semble pas contenir de ces matières en suspension et dénote que le drainage des eaux se fait du côté sud. C'est pourquoi, nous avons demandé l'arrêt immédiat d'entreposage dans la phase I pour ne pas intercepter les eaux allant du côté sud. Nous avons plutôt recommandé de continuer l'entreposage sur la phase II et pour laquelle il faudrait effectuer des travaux immédiatement afin de contrer la position du fossé et par suite, celle du lac Ouareau.

### B) Travaux projetés

Hors de tout doute, il faut intercepter l'eau et les matières provenant de cet amas de déchets et les traiter afin de rendre l'affluent dans une norme acceptable.

Il faudra effectuer des études de débits et des calculs afin de connaître les débits à traiter puisque du côté sud de la phase II, il y a interception par un rocher. Comme tous les matériaux sur place sont du sable favorisant la filtration des eaux de pluie et/ou des eaux sous les amas de déchets, le débit à traiter sera

supérieur à celui d'un dépotoir conventionnel où toutes les matières sont interceptées par des barrières glaiseuses et pouvant être captées facilement.

Diverses solutions devront être étudiées pour l'élimination de ces matières, soit un étang aéré de capacité suffisante et/ou assisté par un giclage de l'eau polluée sur les lits de sable enfermant les déchets.

L'arrêt de l'exploitation du dépotoir n'éliminerait pas les traitements préconisés puisque déjà les eaux de lixiviation sont présentes aux pieds des accumulations présentes de déchets.

Les solutions étudiées doivent être proposées à votre Conseil et à l'Environnement avec estimation de cesdits travaux.

Vu l'urgence de la situation, la confection de la route d'interception devra avoir lieu dès l'approbation de l'Environnement ainsi que l'interception par divers moyens des matières en flottaison et/ou en suspension. Par la suite, les autres travaux requérant une période plus longue seraient entrepris.

### C) Budget d'honoraires

Selon nous, le budget d'honoraires doit être composé de 3 parties, soit:

- a) un montant d'honoraires de l'ordre de 6,000,00\$ pour étude plus approfondie, rapports et discussions avec le Ministère de l'Environnement comprenant aussi des mesures de débit sur les lieux.
- b) un montant de 7,000,00\$ pour confection des plans de la route d'interception des canalisations latérales, du système de pompage et du contrôle de l'affluent.
- c) un montant pour la confection des plans et devis de l'étang aéré ainsi que la surveillance des travaux incluant les entrées électriques, les appareils mécaniques ainsi que tous les détails relatifs au champ d'aération et des bassins de décantation. Ce dernier travail nécessitera un budget de l'ordre de 13,000,00\$.

Tous ces montants sont établis suivant une étude sommaire des travaux envisagés, cesdits travaux pouvant varier d'après les études effectuées à la phase initiale.

Suivant les méthodes usuelles, les travaux de génie peuvent être effectués suivant le tarif horaire de la Corporation des Ingénieurs, chaque phase de travail pouvant être autorisée indépendamment avec le budget s'y rattachant.

Il nous fera plaisir de débiter les travaux de génie mentionnés plus haut aussitôt que votre Conseil nous aura autorisé.

Veuillez agréer, cher monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Associés  
Ingénieurs-conseils

Par: Gilles Papin, Ing.

## ÉDITORIAL: Un ménage s'impose!

Même si certains prétendaient que la manifestation du 19 juillet passerait comme un feu de paille, ils doivent aujourd'hui, se détromper grandement. Les 1,600 signataires contre le DÉPOTOIR ne sont pas des plaisantins et l'action se poursuivra jusqu'à la victoire complète. Beaucoup de rapprochements se sont créés naturellement parmi ces centaines de gens de tout âge qui ont sacrifié, qui de leurs vacances, qui de leur travail rémunéré pour parader toute la journée sur le chemin du "dépotoir".

Nous ne chercherons pas la bête noire parmi le maire, les conseillers, le secrétaire, le ministère de l'environnement, etc., puisque le mal est fait; ce mal peut-être corrigé à long terme, mais à quel prix?

Il n'y a qu'à lire la lettre des ingénieurs-conseils à l'attention de M. Jules St-Georges, pour comprendre un peu les dépenses qui nous guettent et nous tomberont sur la tête très bientôt. À M. St-Georges, M. l'ingénieur Gilles Papin dit tout simplement que "les plans et études de ce dépotoir ont été effectués par notre firme, et que hors de tout doute, il faut faire d'autres études de débits et de calculs pour corriger... etc."

Je n'y comprends rien. Nous sommes dans le pétrin (pour ne pas dire dans la m...) avec ces plans du dépotoir et maintenant nous allons payer de nouveau le "docteur" pour essayer de corriger la situation.

Première décision à prendre... d'autres ingénieurs ou pas du tout. Le simple bon sens de certains de nos compatriotes pourraient régler le problème. C'est au Maire de prendre la décision, en plus, de prendre la décision, de lire les lettres concernant les problèmes de la municipalité plus souvent.

Et puis, POURQUOI UN RÉFÉRENDUM? Le maire a semblé expliquer que vu que l'argent requis pour aller porter les vidanges à Ste-Sophie n'était pas calculé dans le présent budget, il fallait un référendum. On n'ira pas à Ste-Sophie.

Or, le budget doit être présenté en décembre. Décembre, n'est pas loin pour sauver \$6,000. de référendum! Nous continuons à déverser nos déchets au dépotoir actuel, rien ne presse pour demander de l'argent de plus. Nous n'en avons pas besoin. Le Maire dit que "nous sommes dans l'illégalité en utilisant seul le dépotoir et en refusant les autres municipalités". Alors, pourquoi dépenser de l'argent pour un référendum illégal? Attendons quelques mois pour réfléchir et trouver pour nous exclusivement un autre endroit adéquat autour de Saint-Donat...

Je m'oppose fermement à un référendum qui permettrait au Maire de dire "Je m'en lave les mains"!

Guy Paquette.

### LETTRE OUVERTE:

## BRAVO À NOS SAPEURS-POMPIERS

Mercredi, le 7 juillet dernier, un incendie se déclara dans une résidence saisonnière du lac Sylvère et ce, très tôt le matin. Une voisine apeurée, téléphona immédiatement aux pompiers de St-Donat.

En moins de 20 minutes après l'appel téléphonique, les policiers et pompiers de St-Donat sont déjà sur les lieux du sinistre avec tout leur équipement. Il faut retenir que 20 minutes après c'est peu si l'on considère que le lac Sylvère est à environ 25 kilomètres de la municipalité de St-Donat.

Une quinzaine d'hommes expérimentés, prennent la situation en main, chacun allait à son boulot d'une manière très ordonnée et en moins de quinze minutes, l'incendie était sous contrôle, évitant ainsi la destruction de la maison de M. Oana.

Selon les dires de con naisseurs, l'élément destructeur était déjà en phase II à l'arrivée des pompiers et grâce à leur rapide intervention, le pire a été évité.

Ne nous arrive-t-il pas trop souvent de critiquer notre compte de taxe municipale, prétextant que les seuls services que nous recevons se limitent à l'enlèvement de la neige et des déchets et de l'entretien du chemin? Il serait bon de retenir que nous bénéficions également d'un excellent service de pompiers que le soussigné a pu voir à l'oeuvre et s'empresse de les féliciter pour leur travail et leur courage. Je n'ose pas les nommer de crainte d'en oublier. Mais, ce sont toutes des personnes que nous croisons très souvent un peu partout dans le village de St-Donat.

Jean W. Barry  
(Lac Sylvère)

### REMERCIEMENTS



M. Achille Houle remercie sincèrement toutes les personnes de Saint-Donat qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de sa soeur Mme Jacqueline (Houle) Joray, survenu le 22 juillet 1982 à Montréal.



Sincères remerciement à tous ceux qui par leur présence ou leur cart mortuaire, nous ont témoigné leur sympathie l'occasion du décès de **Donation St-Amou** survenu le 9 juin 1982, l'âge de 64 ans. Il laissa dans le deuil ses soeurs Marguerite (épouse de Léopold Charette), V lèda (épouse de Wil Chalifoux), Irène (épouse de Lionel Houle), et mone (épouse d'Her Foucher) et son frère William (son époux Raymonde).

### PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout toi qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout, et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

M.L.

\*\*\*\*\*  
**Journal ALTITUDE**  
 1350 RUE PRINCIPALE ST-DONAT QUÉBEC  
 Adresse Postale: 1069, Principale Tél.: 424-2610  
 C.P. 1350 Saint-Donat, Qué. Tél. Rés. 424-5901  
 St-Donat-Montcalm, Qué. JOT 2C0  
 Directeur: Secrétaire:  
**Guy Paquette Lucille Paquette**  
 Imprimé: Imprimerie Léonard Inc. St-Jovite, P. Qué.  
 LES HERBES RÉGIONALES  
 ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE  
 Courrier de deuxième classe, Enregistrement no. 3099  
 Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation écrite de la direction  
 Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec  
 \*\*\*\*\*

506 Principale  
 St-Donat, P. Q.  
 Tél.: 424-2626  
**J.-F. Perreault & C. Brien Perreault**  
**PHARMACIENS**  
 Heures d'ouverture:  
 Lun.: 9 a.m. - 10 p.m. Mar.: 9 a.m. - 6 p.m.  
 Mer.: 9 a.m. - 10 p.m. Jeu.: 9 a.m. - 6 p.m.  
 Ven.: 9 a.m. - 9 p.m. Sam.: 9 a.m. - 5 p.m.

## Action: Tout St-Donat se fâche, excepté le Maire



Tony Le Sauteur.



## Événements depuis la CONTESTATION POPULAIRE du site d'enfouissement

Lors de la manifestation du 19 juillet dernier une pétition fut signée par 1,600 citoyens. Celle-ci sera acheminée très bientôt au ministre de l'Environnement, monsieur Marcel Léger, via le groupe volontaire de citoyens.

Ce groupe a soumis le 2 août dernier une invitation officielle au maire de St-Donat, monsieur Paul Mathieu, de l'accompagner dans sa rencontre

avec le ministre.

Lundi, le 19 juillet: Assemblée de la Corporation Municipale de St-Donat, une assistance record... Résultat: Fermeture du site, sauf pour les déchets de St-Donat et futur référendum sur son maintien;

Mardi, le 20 juillet: Le groupe volontaire de citoyens rencontre monsieur Mario Fontaine, ingénieur du ministère de l'Environnement, en ma-

tinée, sur le site d'enfouissement, en soirée, à l'Auberge St-Donat, où il nous brosse un tableau rapide de la situation.

Le tout fut suivi d'une réunion dudit groupe à l'occasion de laquelle il fut décidé:

a) de la nomination d'un représentant unique pour ledit groupe;

b) de la formation du noyau de citoyens responsables de la mise en oeuvre du plan d'action

et de son application; c) de l'organisation d'un système de surveillance; d) de la communication téléphonique, notamment avec madame Lucie McNeil de la FAPEL et monsieur Tony LeSauteur du Ministère de l'Environnement;

Vendredi, le 23 juillet: visite, entre autres, au site d'enfouissement de Ste-Sophie.

Fin de semaine du premier août: Réunion du

groupe, lettres au Ministre Léger, rédaction d'un article pour le journal, rencontre avec le maire de Notre-Dame-de-la-Merci, monsieur Gérald Messier;

Lundi, le 2 août: présence à l'assemblée du Conseil de la Corporation Municipale de St-Donat.

## Merci, Concitoyens!

À la manifestation pour la fermeture du dépotoir, nous nous sommes aperçus du sens critique des citoyens de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci et que par leur action positive, ils ont réussi à faire comprendre aux autorités municipales de St-Donat et au gouvernement provincial qu'il est plus important de sauver nos lacs et rivières que de tolérer une situation intolérable.

MERCI au plus simple citoyen, ainsi qu'aux présidents de grandes corporations qui n'ont pas hésité à protester.

MERCI aux plus vieux citoyens qui veulent sauver leur patrimoine et qui nous ont raconté l'histoire de St-Donat.

MERCI surtout aux jeunes qui ont su inculquer le souffle nécessaire et nous ont démontré qu'ils sont prêts à prendre la relève. Ils ont à coeur la beauté de la nature et sont conscients qu'ils devront lutter pour préserver ce qui leur restera.

MERCI aux marchands et aux hôteliers qui se sont impliqués car pour eux, le village doit vivre pour toujours et non seulement durant les mois d'été.

MERCI aux associations des lacs Ouareau, Archambault, Baribeau, Croche, Sylvère, de la Montagne Noire, qui se préoccupent de la sauvegarde de la nature.

Enfin MERCI à tous, mais j'aimerais souligner que la lutte entreprise doit se poursuivre dans tous les domaines pour que SAINT-DONAT retrouve sa vocation de JOIE DES HAUTÉRIDES et bénéficie par la beauté de sa nature et de ses paysages à récupérer son titre de SUISSE DES LAURENTIDES.

Un citoyen de la nature (P.L.)

P.S. Si vous constatez que des personnes agissent au détriment de la nature, n'hésitez pas à le dévoiler à votre association de lac, qui s'en occupera.

## CITOYENS de Saint-Donat et CONSEIL MUNICIPAL DEBOUT face au Ministère de l'ENVIRONNEMENT ...

*On les laissait tranquilles, au chantier, dans la rue, Au cabaret, partout, A cause de Niclaïsse qui avait frappé dru Un soir dans le mois d'août*

(Félix Leclerc)

*Niclaïsse était un bûcheron de notre liguée... "Ils sont doux mais point fous les gens de mon village"*

(François Lafaille)

Ils sont doux, OUI! mais FERMES et RÉSOLUS, les gens de mon village; on ne les aura pas comme ça!

C'est avec un frisson d'orgueil dans la nuque que j'écris ces lignes. Il me semble revivre une assemblée à l'école en 1972, vous vous souvenez: la régionalisation voulait amener nos SECONDAIRE I et II à Ste-Agathe:

On avait dit NON

et c'a été NON

et nos adolescents sont encore avec nous.

Actuellement, la Régionalisation ensevelit nos eaux souterraines et nos lacs sous une montagne d'ordures.

Quand des descendants de bûcherons ça se lève DEBOUT et ça dit NON, c'est NON.

Ça frappe dru, ça cogne dur!

Le Ministère de l'Environnement s'en est aperçu.

Je sais que nos ancêtres ont souri narquois dans leur tombe le 19 juillet 1982 quand leur conseil a passé la résolution de bloquer l'avalanche d'ordures qui envahissait le marais, le ruisseau, nos eaux souterraines et nos lacs.

Et les riverains de toutes les associations de lacs, fiers de nous, ont laissé couler un grand soupir de soulagement... Ils avaient donc hâte qu'on cogne, qu'on se décide à fesser dans le tas. Ils savaient bien que Niclaïsse se fâcherait un jour, qu'il nettoierait la place une fois pour toutes.

Et c'est fait.

Et ça restera fait.

ST-DONAT, DÉPOTOIR DES LAURENTIDES... NON...!

Aimé Riopel.

## Restons sur un pied d'alerte

La victoire n'est pas encore complètement gagnée. C'est dur de reconnaître ses erreurs! Surtout que celui qui l'a commise ici est une personne morale qui comprend une légion de fonctionnaires prenant bien garde de s'accuser les uns les autres...

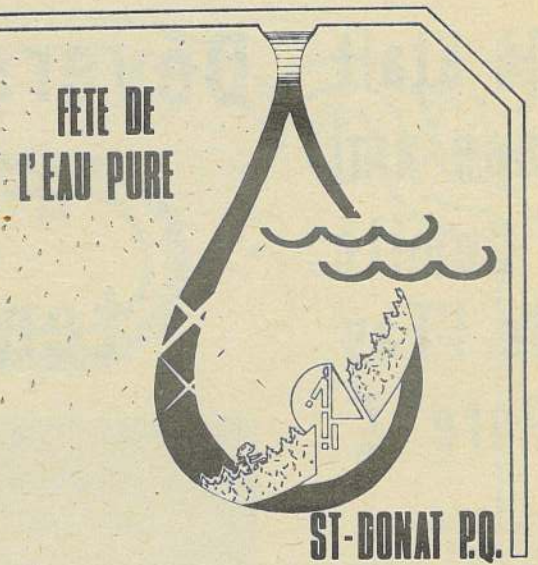
Celui qui a commis l'erreur ici, est le Ministère de l'Environnement en émettant un permis de site d'enfouissement sanitaire dans le marais du lac Ouareau, qui est le poumon écologique de cette tête d'eau.

Vous comprenez bien que le ministère ne pliera pas l'échine comme ça.

Il va peut-être grincer des dents, rouspéter, mouiller ses chaussures et éclater...

MAIS COMME AU 19 JUILLET NOUS SERONS TOUS LÀ ET ÇA SERA ENCORE "NON"... POINT FINAL.

Aimé Riopel.



## La Fête de l'Eau Pure 82

La Fête de l'Eau Pure a pris naissance avec une initiative de l'Association du lac Ouareau, il y a de ça 10 ans. Depuis maintenant 3 ans, c'est la Chambre de Commerce qui a repris l'idée de la Fête de l'Eau Pure.

La Fête de l'Eau pure vise:

- 1) à se rappeler comment il est important de conserver notre eau pure, une de nos plus grandes richesses.
- 2) à rejoindre à travers une variété d'activités sportives et culturelles toute la famille.
- 3) à combler un manque du côté des activités culturelles.
- 4) enfin offrir une fin de semaine de fête à nos visiteurs estivants.

À notre époque où la conservation de notre environnement devient une préoccupation importante, on fête l'eau pure, sans pour autant se fermer les yeux sur les problèmes existants, mais en espérant que collectivement on puisse les régler, conserver ce qui est pur à Saint-Donat et pouvoir encore fêter dans 10 ans l'eau pure. Voir prog. page 8.

dans le cadre de la fête de l'eau pure

"la petite fanfare"  
DIMANCHE le 8 août 1982  
à 16h00

Sous le chapiteau  
(près du Bureau Touristique)

adultes: \$4.00  
enfants: \$2.00



## La publicité communautaire

La Chambre de Commerce tient à remercier: La Boulangerie St-Donat, La Caisse Populaire St-Donat, Le Centre Electronique Laurentien, Le Centre Vidéo des Laurentides, Le Club de Golf St-Donat, Les Escomptes Bédard et Béland, Le Golf Miniature St-Donat, Le Manoir des Laurentides, Le Marché Nadon, le notaire Normand Campbell, et le Restaurant Chez Walter pour leur contribution à la publicité communautaire. Ceci démontre un intérêt réel de la part des commerçants pour le développement de Saint-Donat.

La campagne de recrutement de fonds en est encore à ses débuts et reçoit déjà un appui considérable. Grâce aux contributions des commerçants, nous avons recueilli à ce jour la somme de \$2,225.00 (deux mille deux cent vingt-cinq).

Vous pouvez suivre l'évolution de la campagne à l'aide d'un thermomètre installé chez A et P Therrien.

## Où était mon ami "Comité de l'Eau Pure"?

*"Quand mon ami s'est fait mal  
J'ai eu mal, aussi.  
Quand mon ami a eu peur,  
J'ai eu peur, aussi."*

(J.P. Ferland)

*J'ai eu mal  
J'ai eu peur  
Pour mon beau grand lac.*

*J'ai eu mal  
J'ai eu peur  
Des vidanges en vrac!*

*Où était mon ami  
"Comité de l'Eau Pure"  
Quand j'étais bien mal pris  
Sous un monceau d'ordures?*

*Tu aimes ton Archambault,  
J'adore mon Ouareau  
Chanter ensemble leurs eaux  
Serait-ce un rêve trop beau?*

*Viens avec moi au site sanitaire  
Voir croupir une eau bien loin d'être claire*

*Viens donc au combat  
Nous nettoierons ensemble...  
Ensuite les ébats.  
C'est si simple, il me semble!*

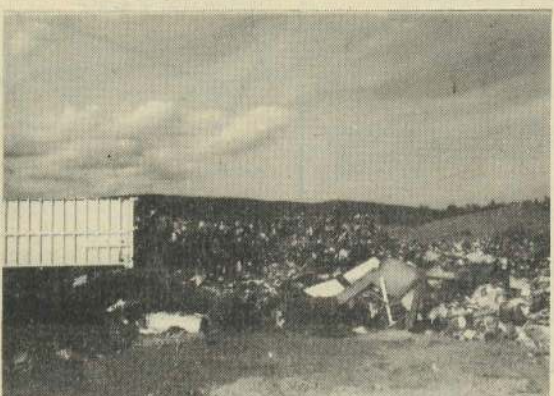
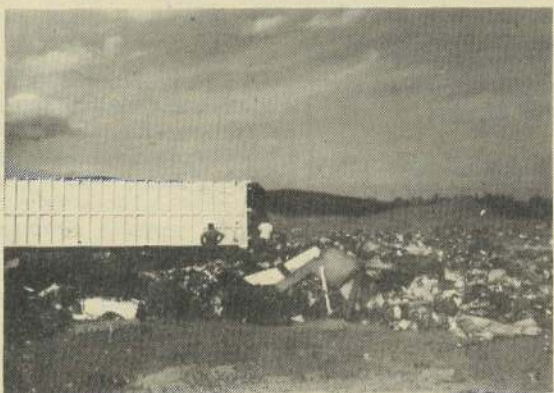
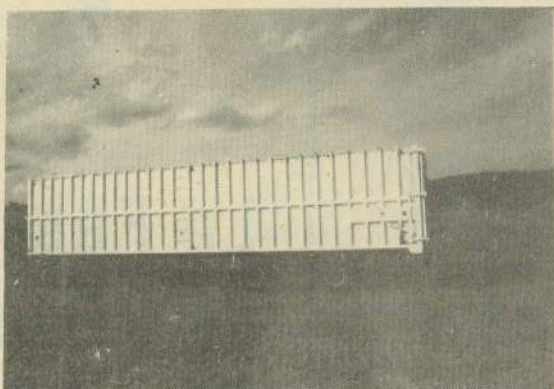
*L'an prochain, mon ami,  
A la "Fête de l'Eau Pure"  
Planterons du pin gris  
A cet endroit impur!*

*Et là dans la nature  
Et sous cette verdure  
Nous chanterons l'Eau Pure  
A l'ombre des ramures!*

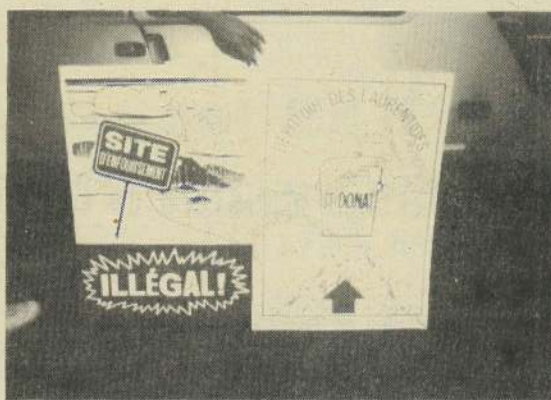
*Mais si tu ne viens guère  
Je reste ton ami  
Je n'aime point la guerre  
Ne veux point d'ennemis!*

*Un amant de l'Eau Pure  
Aimé Riopel.*

## Déversement à la tonne!



## Des centaines de gens sur une même longueur d'ondes!



À ce rythme, dans peu d'années, St-Donat serait enterré!

La parade de protestation du vendredi soir! 75 automobiles.

## LOTOMATIQUE

L'ABONNE-CHANCE de Loto-Québec

Abonnez-vous avec Lotomatique aux loteries de Loto-Québec qui vous intéressent... pour le nombre de tirages de votre choix.

- \* Vous êtes sûr de participer à tous les tirages de vos loteries préférées: Mini, Inter, Provincial, Super Loto, 6/36.
- \* Vous vous abonnez par la poste, et, si vous gagnez, vous recevez votre chèque automatiquement, par la poste.
- \* Sans qu'il vous en coûte un sou de plus, vous nous aidez à financer les activités de notre association.

Communiquez avec nous sans tarder pour obtenir des formulaires d'abonnement:

**CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-DONAT**  
401, rue Principale  
Tél.: 424-2833

## IDÉES NOUVELLES

## Bleuètière à St-Michel-des-Saints

Par Jean-Pierre RIVEST

Grâce à l'initiative du Conseil Municipal de l'endroit, aux programmes Chantier Québec et de Bons d'Emploi mis de l'avant par le Centre de Main-d'Oeuvre du Québec, Saint-Michel-des-Saints sera doté d'ici quelques années, du moins on l'espère, d'une bleuètière aménagée, à l'égal de celles qu'on retrouve au lac Saint-Jean.

En conférence de presse, récemment, les dirigeants municipaux, représentés par le maire Marcel Champagne, ont expliqué aux journalistes que la municipalité a décidé de relever le défi d'ajouter un fleuron de plus à la vocation touristique de Saint-Michel-des-Saints.

### Non-aménagées

Les environs du village regorgent de bleuètières sauvages qui se sont formées le plus souvent à la suite de feux de forêts. Fréquentées depuis plusieurs années par des centaines de cueilleurs d'occasion, qui y trouvent un bon moyen de se divertir et d'admirer la nature, les bleuètières ne sont toutefois pas aménagées. C'est ce problème que la municipalité a décidé de résoudre, voyant là un important potentiel touristique.

Ces terrains, défrichés à blanc par la Consolidated Bathurst, se prêtent bien, selon les dires de l'agronome Rémi Fortin du Ministère québécois de l'Agriculture, à la pousse des pieds de bleuets.

### Ainsi qu'au Lac Saint-Jean

L'agronome estime que les fruits qui résulteront de toutes les conditions réunies pour la croissance idéale des pieds de bleuets, rivaliseront en qualité et en grosseur avec ceux du lac Saint-Jean.

En attendant la fin des travaux, prévus pour l'automne, et l'afflux de nouveaux capitaux destinés à figurer les étapes successives du projet de bleuètière, le Conseil Municipal de Saint-Michel-des-Saints se frotte les mains d'aise, de voir 30 de ses résidents trouver du travail saisonnier et inattendu en vue de la future vocation touristique de la municipalité.



Moi un pollueur?  
JAMAIS!

AQTE

# LE MONTAGNARD

SUIVEZ NOS ACTIVITÉS

"Vous aurez du Bon Temps"

HEURE JOYEUSE  
de 21 à 22 heures  
les jeudis et dimanches

Tous les jeudis soirs  
C'est la SOIRÉE DES DAMES  
avec le Concours M. "FLAMBANT..."

Le VENDREDI

L'UNIK DISCO  
présente SUPER CONCOURS DE DANSE

\* Rock and Roll \* Ballet-Jazz  
\* Disco

Classe ouverte:  
Individu, couple, groupe

Tous les dimanches soirs  
SOIRÉE DES HOMMES  
avec les chandails mouillés

Dimanche, 8 août  
BEACH PARTY "RÉTRO"

avec piscine et sable  
N'oubliez pas votre  
costume de bain!



Dimanche, 15 août

GRANDE ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

à partir de 17 heures  
Élection de la Reine et du Roi

Dimanche, 29 août

TOURNOI DE GOLF  
"DU MONTAGNARD"

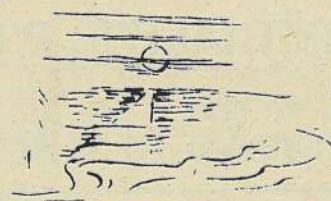
Bourse et trophées  
Inscription: 424-2075



Vendredi, 3 septembre

Nouveau Nouveau

SUPER-SOIRÉE  
de la PLEINE LUNE



DIMANCHE, 22 août  
3ième Programme du  
GRAND DERBY DE DÉMOLITION  
au "Pit à Charette"  
Information: 424-2075



514, Principale

St-Donat

Tél.: 424-2075



## Nouvelles du Village

BENOIT MASSON

**Nous ne sommes plus  
dépotoir régional...  
pour le moment!**

C'est lors d'une assemblée spéciale du conseil municipal de St-Donat qui s'est tenue le 19 juillet dernier que celui-ci céda "officiellement" aux pressions exercées par un groupe considérable de citoyen(ne)s venu(e)s réclamer la fermeture du site d'enfouissement sanitaire. Après un long exposé de la situation de part et d'autre, l'on peut ressortir quelques points importants de toute cette histoire.

En refusant ainsi l'accès de son dépotoir aux autres localités, Saint-Donat contrevient à la loi et pourrait être la cible d'une injonction de la part du ministère (qui avait autorisé l'ouverture du site voilà presque 3 ans)... toutefois il appert que les spécialistes du ministère appelés sur les lieux auraient effectivement constaté ce que plusieurs savent depuis belle lurette, c'est-à-dire que ce gros dépotoir pollue directement le lac Ouareau. Ainsi, nous étions à même de constater concrètement les raisons de tout ce branle-bas en regardant cette grosse bouteille remplie d'un liquide noirâtre et nauséabond se promener dans la salle du conseil. Aussi, les citoyens ne voulant même plus voir leurs propres déchets, il a été décidé de tenir un référendum en septembre prochain pour déterminer si les contribuables veulent d'un site d'enfouissement sur le territoire de la municipalité; il a aussi été décidé que d'ici au référendum, les déchets de St-Donat iraient malgré tout au dépotoir car il coûterait vraiment trop cher d'aller les enfouir à Ste-Sophie (près de St-Jérôme)... à moins qu'un nouveau site plus propice ouvre ses portes à côté (Notre-Dame-de-la-Merci). De toute façon, l'on peut se consoler en sachant que l'affluence n'est plus maintenant que locale!!

Et moi ça me fait penser qu'il serait grand temps que le gouvernement entreprenne des campagnes de sensibilisation sur le sujet du recyclage et qu'il innove des programmes dans cette perspective... à moins que les initiatives proviennent d'ailleurs!... municipales par exemple...

## NOUVELLES BRÈVES

Une bonne pièce à ne pas manquer, c'est **Bonne crise Lucien** avec le **Théâtre Parminou** samedi soir le 7 août sous le chapiteau; l'admission est de 5\$. Le mois d'août c'est le temps de la cueillette des bleuets sauvages qui abondent un peu partout dans le coin... bonne récolte... Si vous avez la chance de goûter à la liqueur de la **Fête de l'Eau Pure**, n'hésitez pas, elle

est exquise... La clinique de sang parrainée par le **Club Optimiste** a été au-delà des espérances puisqu'au-delà de 200 donneurs et donneuses ont répondu à l'appel... Si vous portez attention à la signalisation routière, vous remarquerez sûrement qu'une nouvelle signalisation a été intégrée à notre territoire et celle-ci permettra désormais aux nombreux(ses) ama-

teurs(trices) de plein-air d'être informé(e)s sur diverses activités auxquelles l'on peut s'adonner dans notre belle région (cyclisme, voile, randonnée pédestre...); cette signalisation est l'oeuvre du projet d'été Canada au Travail parrainé par Services Plein-Air... Il y avait la pollution de l'eau mais il y a aussi la pollution par le bruit que nous fait subir

quelques hôteliers du village avec leurs haut-parleurs casse-tympan; comment peut-on se reposer à la plage alors que se succèdent à un rythme effréné plusieurs décibels nous annonçant en grande pompe tel ou tel spectacle... à méditer... Il y aura un tournoi de **balle-molle** les 4 et 5 septembre au terrain de balle du village, pour informations: 424-2075... N'oubliez pas l'exposition artisanale des gens du foyer qui se tiendra les 6, 7 et 8 août prochains au sous-sol de l'église... Le 14 août c'est la **Fête familiale au lac Croche** et comme à l'habitude, cette fête champêtre vous permettra de vous divertir tout en dégustant un bon blé d'inde de saison... Le mardi 24 août, l'ensemble "**La Chorale des Petits Chanteurs français**" nous visitera et vous pourrez les voir (et entendre) gratuitement au Parc des Pionniers à 14h00... La mi-août c'est pour bientôt, soit le 15 août à St-Donat; vous pourrez alors vous inscrire (si le coeur vous en dit... ainsi que les pieds) aux différentes épreuves inscrites à l'horaire de la journée (soient le 1.6km, le 5km ou le 15km). Le départ se fait à l'hôtel "**Le Manoir des Laurentides**" et l'arrivée au Parc des Pionniers... En parlant de course à pied, il est ici opportun de souligner les belles perfor-

## AU CENTRE SPORTIF, ÇA ROULE

Il est heureux de constater que cet été le **CENTRE SPORTIF** de St-Donat fonctionne très bien grâce surtout aux gens qui l'animent et aux idées polyvalentes qui sont nées cette année. En effet, les responsables du centre ont misé juste en décidant d'organiser une discoroulathèque pour les jeunes adolescents, même que le succès a été tel que 2 soirées de patin à roulettes sont maintenant inscrites à l'horaire du centre. De plus l'on peut toujours pratiquer diverses activités sportives telles que le badminton, le ping-pong, le racquet-ball, le tir à l'arc et bien d'autres... cela misé à part les diverses autres activités qui s'y déroulent: spectacle de Daniel Lavoie, clinique de sang, bingo, etc... Un gros bravo donc à l'équipe du centre sportif qui a su rendre le centre beaucoup plus polyvalent qu'il ne l'était...

## CINEMA D'ÉTÉ...

Tout au long du mois d'août, il y aura du cinéma à la salle communautaire du Parc des Pionniers; les projections se feront les mardis à 20h00. La programmation comprend plusieurs films de l'Office National du Film dont plusieurs excellents films d'animation. Voici donc les dates des projections ainsi que les titres des films que vous pourrez visionner...

**MARDI le 10 AOÛT: L'AFFAIRE BRUNSWICK** ou le complot du siècle (un film de fiction) 23:25  
ZEA (animation) 5m17s

LA FAIM (animation) 11:22  
TOUT ÉCARTILLÉ (animation) 4:00  
LE CORBEAU ET LE RENARD (animation) 2:34

**MARDI le 17 AOÛT: MONSIEUR POINTU** (animation) 12:34  
POURQUOI MOI? (animation) 9:35

DES YEUX POUR CROIRE  
ORCHESTRATION II  
TORTILLARD (bande dessinée)

**MARDI le 24 AOÛT: PIERRE GUIMOND, ENTRE FREUD ET DRACULA** (l'art du photomontage...) 27:00  
UN MONOLOGUE NORD-SUD

(un film récent de l'O.N.F./1982 sur l'exploitation des pays riches sur les pays pauvres).

mances réalisées par Julien Tremblay et Raynald Rhault dans le cadre du circuit de course à pied "**Courons les Laurentides**"...Dimanche le 29 août aura lieu le tournoi amical du golf miniature de St-Donat, avis aux amateurs(trices)...

Serge a de jeunes chiots à donner (mélange de samoyède et berger allemand). Vous pouvez le rejoindre à 424-2564...

*Mary Kay*  
**LES COSMETIQUES** LTEE

*Marcelle Aubin*  
Conseillère en beauté

Saint-Donat: (819) 424-7793

**OMER ROY & FILS INC.**  
803 Principale  
St-Donat

**DIRECTEMENT DU MOULIN À SCIE,**  
vous aurez tout votre **BOIS DE CONSTRUCTION**

Bois "brut" ou "plané"  
de TOUTE DIMENSION

**SAPIN, ÉPINETTE, CÈDRE**  
**SPÉCIALITÉ: P I N**

Cèdre pour finition  
Bois pour meubles

**ATTENTION!...ARRÊTEZ...PENSEZ**

Vous avez l'intention de construire!  
Vous êtes obligés de construire sur votre terrain!  
Vous êtes bricoleur!  
Une visite chez

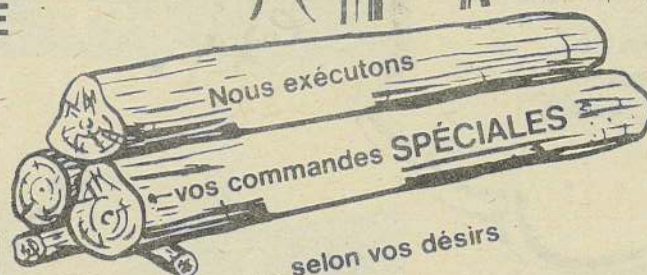
**OMER ROY & FILS INC.**

vous convaincra...!

Vous n'hésitez plus...et vous construirez

**VOYEZ SES PRIX et SES MÉTHODES DE CONSTRUCTION**

André Roy vous propose aussi son: Plywood, Gyproc, laine minérale, bardeaux d'asphalte, papier, isolant..etc. de TOUT pour votre construction.



Tél.: (819) 424-2316

**MOULIN À SCIE**  
Achetez

bois en billots  
pulpe  
bois debout

**424-2316**

# Vive l'Eau Pure!

? ? ?

**NOUS ÉPAULONS LE PROGRAMME  
D'ASSAINISSEMENT DES EAUX  
DU MINISTRE LÉGER DE L'ENVIRONNEMENT.**

"UN SITE D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE À LA TÊTE  
DES EAUX D'UN LAC: C'EST ABERRANT!

**UNE PREMIÈRE  
AU QUÉBEC:  
UN RÉFÉRENDUM  
SUR LA POLLUTION  
DES EAUX**

**RÉFÉRENDUM ST-DONAT**

Voulez-vous  **OUI**

ou

POLLUER?  **NON**

? août 1982: Municipalité de  
Saint-Donat

*Allez-vous prendre le risque de polluer  
les eaux potables et votre puits municipal?*

Il nous faut garantir **AUJOURD'HUI** à la génération  
de demain le **DROIT**, la possibilité de célébrer  
elle aussi la **FÊTE DE L'EAU PURE.**

**PAS DE FAUX-FUYANTS:**

**FERMONS**

immédiatement  
complètement  
définitivement

} **LE  
DÉPOTOIR**

## Programme de la FÊTE DE L'EAU PURE 1982

### SAMEDI le 7 août

- 8h30  
CYCLO RALLYE  
Inscription et départ au Parc des Pionniers  
Responsable: Services plein air  
Tél.: 424-3311
- 10h30  
SECURITE SUR L'EAU  
Lieu: Parc des Pionniers  
Responsable: Auberge la Perrière

#### ANIMATION POUR LES ENFANTS

- Responsable: projet l'ARC  
Lieu: Parc des Pionniers  
Tél.: 424-2866
- 12h00 PIQUE NIQUE
  - 12h30 CHASSE AU POT D'EAU
  - 13h30 COURSE DES PETITS BATEAUX
  - 14h30 LA BALLOUN'EAU
- \* on apporte notre pique nique et notre petit bateau construit à la main avec un plat à sorbet décoré.

- 15h00  
NAGEOTHON  
Tout le monde à l'eau  
Lieu: Parc des Pionniers  
Traversée de la Baie du Château

- 18h00  
Pour ceux qui désirent faire un souper en plein air les poêles à charbon de bois seront chauds  
Lieu: Parc des Pionniers

- 21h00  
"BONNE CRISE LUCIEN"  
Pièce de théâtre du Théâtre Parminou  
Lieu: sous le chapiteau  
Billet: \$5.00  
Responsable: Chambre de commerce  
Tél.: 424-2833  
AVEC LA COLLABORATION DU NORD SUR SCENE

### DIMANCHE le 8 août

- 10h30  
PETIT DEJEUNER COMMUNAUTAIRE  
Avec animation: accordéoniste  
Lieu: Parc des Pionniers  
Remise des prix concours "Village maisons fleuries"  
Offret par la Caisse Populaire de St-Donat  
Billet: gratuit - disponible à la Caisse Populaire

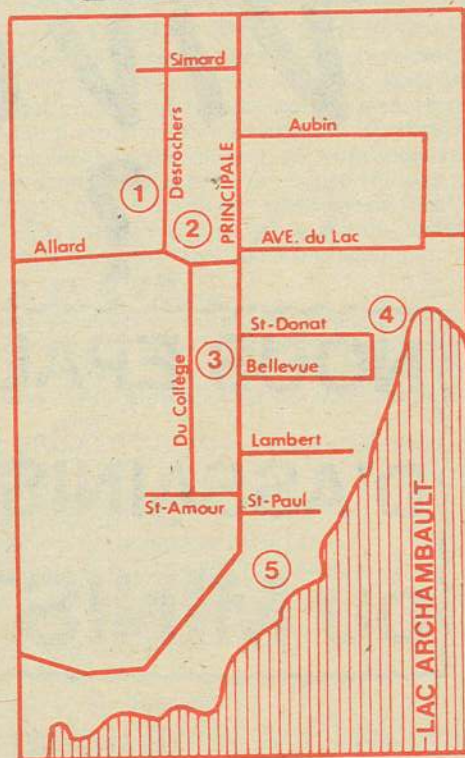
- 14h00  
COURSE DE PLANCHE A VOILE  
Lieu: Manoir des Laurentides  
Responsable: Serge Vincent  
Tél.: 424-2121

- 15h00  
POSTE DE MAQUILLAGE ET REMISE DES PRIX POUR LE CONCOURS DE DESSINS COLLECTIFS  
Près du chapiteau

- 16h00  
"LA PETITE FANFARE"  
Cirque pour toute la famille (clown, jongleur...)  
Lieu: sous le chapiteau  
Entrée: adultes: \$4.00  
enfants: \$2.00

- 20h00  
LA SOIREE DES CHANSONNIERS ET ARTISANS LOCAUX  
Lieu: sous le chapiteau  
Responsable: Serge Nielly & Line Riopel  
Tél.: 424-3311

### sites des événements



- ① CENTRE SPORTIF
- ② EGLISE ST-DONAT
- ③ BUREAU TOURISTIQUE CHAPITEAU
- ④ PARC DES PIONNIERS
- ⑤ MANOIR DES LAURENTIDES

### événements permanents

**EXPOSITION D'ARTISANAT**  
Par les gens du troisième âge  
Responsable: Lise Gaudet  
Lieu: sous-sol de l'église

**EXPOSITION D'AFFICHES SUR L'ENVIRONNEMENT**  
Dans les vitrines des commerces  
Sur la rue Principale

### VENDREDI le 6 août

- 20h00  
"DISCO ROULE"  
Lieu: Centre sportif Saint-Donat  
Admission: \$2.00  
Possibilité de louer des patins sur place  
Tél.: 424-2866

- 21h00  
DANIEL DOUCET  
Chansonnier, auteur-compositeur  
Lieu: sous le chapiteau  
Admission: le macaron de la fête

### LA QUALITE DE L'EAU UNE PREOCCUPATION A ST-DONAT

Saint-Donat, petite municipalité de la région de Lanaudière, a toujours été à l'avant-garde au niveau de la préservation de l'eau. Dès 1961, un groupe de villégiateurs fonde une association dans le but de protéger le lac Archambault contre la pollution des eaux. Aujourd'hui, la majorité des lacs ont leur association de propriétaires; on y organise diverses activités de loisirs et on veille à ce que les règlements sur les installations sanitaires soient respectés.

Saint-Donat est également la première municipalité au Québec à se doter d'un règlement concernant la protection des lacs en 1968. Ce travail de pionniers fut rendu possible grâce à une concertation entre M. Tony Lesauteur, l'association des propriétaires du lac Archambault et le conseil municipal de Saint-Donat.

Cette attitude de respect envers la nature acquise de génération en génération permet qu'à Saint-Donat on fête l'EAU PURE.

La nature, chez nous, est demeurée belle et invitante; soulignons-le principalement les 6-7-8 août en participant à la fête de l'EAU PURE. Il est temps de se réjouir et de fêter.

"EAU! EAU!"

Attention  
Faut pas polluer l'eau  
La nature et la vie  
ont besoin de cette eau  
tenez-vous le pour dit!"  
(ministère de l'environnement)

### SAVIEZ-VOUS QUE???

...Après l'oxygène, l'eau est l'élément le plus indispensable à la vie. On survit plus longtemps sans nourriture que sans eau.

...La pollution n'est pas le seul tort fait à nos lacs et cours d'eau. La dégradation des rives et du littoral par des opérations de remblayage et de creusage ou par la destruction de la végétation riveraine affecte aussi la qualité des eaux en plus de détruire l'équilibre écologique.

...L'écologie déterminera la valeur future d'un chalet...Le degré de pollution d'un lac est en voie de devenir un facteur-clé dans l'évaluation de la valeur des chalets et des organismes publics publient désormais des guides d'achat indiquant aux éventuels acquéreurs comment savoir si leur investissement a des chances de s'avérer rentable à long terme. (le Devoir 13 avril '82).

...Parce que les citoyens ne récupèrent pas leur papier, le Canada doit importer plus de 320,000 tonnes des Etats-Unis, pour fin de recyclage. Pendant ce temps, 1,200,000 tonnes de papier dorment, inutilisé, dans nos poubelles.

A cause de ce manque de conscience sociale, l'environnement de la Belle Province "s'enrichit" chaque année, de trois millions de tonnes de déchets. Chaque Québécois est donc responsable du rejet d'une demi-tonne de rebuts, déversés sur la terre qu'il foule et dans l'eau qu'il boit.

La récupération se calcule non seulement en marges de gains monétaires mais également en termes d'embellissement de l'environnement, en assainissement du milieu, en rééquilibre de la faune et de la flore et même en responsabilité sociale. (la Presse, 14 avril '82)



### À LA FÊTE DE L'EAU PURE

## Un nouveau départ pour Doucet!

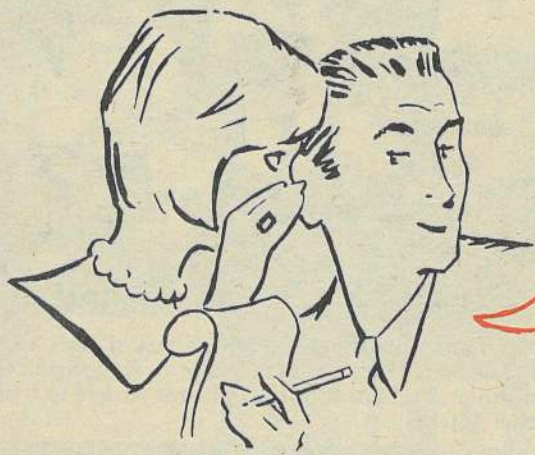
Le Colonel est mort, Vive Doucet! Daniel Doucet va de l'avant et laisse de côté son grade le plus élevé des officiers supérieurs à l'occasion de la Fête de l'Eau Pure de Saint-Donat, le 6 août à 21 heures.

Avec Doucet, c'est le renouveau: Au moins une dizaine de compositions et des spectacles qui font de lui un auteur-compositeur et interprète des plus respectés dans la région des Laurentides. Ses chansons constituent en fait le reflet de ce qu'il a vécu, de ce qu'il vit ou encore de ce qu'il vivra peut-être un jour. Ainsi, dans "Neige d'été", Doucet parle du Québécois qui se sent mal. "La Ville te fait mal, ton pays va mal, ta province aussi, oui, oui..." écrit-il. Doucet nous fait part d'une certaine réalité sans pour autant trop l'exploiter car comme il tient à le préciser: "Les gens viennent t'écouter pour oublier leurs problèmes de tous les jours..."

Avec Doucet, on oublie l'image du jeune chanteur barbu et délabré bien qu'il ne renie pas son passé. La preuve: Les chansons de Claude Dubois, pour ne nommer que celui-là, font toujours partie de son répertoire.

Venez découvrir ou redécouvrir un jeune de chez-nous le vendredi 6 août sur le coup de 21 heures sous le Grand Chapiteau à l'occasion de la Fête de l'Eau Pure à Saint-Donat.





**LES VRAIS RABAIS!**  
NOËL LES OFFRE JUSQU'AU  
**28 AOÛT**

Pourquoi payer plus cher ailleurs?  
Passez nous voir... pour comparer

**25% à 50%** de réduction

Réduction  
**SURPRISE**  
chaque semaine

## GRAND SPÉCIAL

**25%**  
SUR LES **JEANS**



N'oubliez pas la  
**RENTÉE DES CLASSES**



**Pour elle**  
Blouses, jupes, pantalons, "Jeans", T-shirt assortis, costumes de bain, brassières, sous-vêtements, bas.

**Pour lui**  
Chemises, chandails, pantalons, "Jeans", cravates, coupe-vent, vestons, habits, mercerie.



Chandails  
"coton ouaté"  
"Penmans"  
première qualité  
**\$10.00**  
jusqu'au 28 août

**boutique**

*Mobile vêtements*  
**N.B. Inc.**

368, Rue Principale,

St-Donat,

**424-2795**



**CLUB D'ÂGE D'OR  
ST-DONAT**

## La "grande sortie" du mois d'août...

L'événement spécial du mois d'août aura lieu le 31 et c'est à Terre des Hommes, Montréal que nous irons. Remarquez que l'entrée à Terre des Hommes est gratuite.

Comme à l'accoutumé c'est en autobus que nous irons à l'Île Notre-Dame, le départ aura lieu à 9 hres de l'église et le retour est prévu pour 22 heures. Le prix du transport seulement est de 10.00\$ par personne. Le dîner et le souper seront libres; plusieurs restaurants et casse-croûte sont à la disposition de ceux et celles qui ne voudraient pas apporter leur "lunch".

Le voyage s'adresse à toute personne intéressée, membre ou non du Club d'Âge d'Or.

Pour réservation téléphonez à Yvette Beaudoin (424-2157), G. Berthiaume (424-2314), D. Lavoie (424-2093), S. Lambert (424-2549), avant le 26 août.

### LES ACTIVITÉS RÉGULIÈRES

Le 2 septembre prochain, au local situé au sous-sol de l'église, aura lieu l'assemblée du conseil et le début des activités récréatives. Plusieurs surprises mijotent dans la tête des directeurs et surtout dans celle de la présidente. Ses idées animeront certainement les jeudis après-midi et stimuleront les membres et leurs amis à venir nombreux. Sachez que toute personne désireuse de se joindre au club est la bienvenue. Pourquoi demeurez-vous "seul" chez vous? Si vous ne connaissez pas des gens qui peuvent vous introduire, téléphonez à la présidente Yvette Beaudoin (424-2157), elle se fera un plaisir de vous exposer tous les avantages que le Club peut vous procurer, et, surtout, elle vous présentera aux membres. Vous trouverez là une source de satisfaction et un bon dérivatif à l'ennui et à l'inaction.

Bienvenue à tous pour le voyage, et nous vous attendons nombreux dès le 2 septembre au local pour débiter joyeusement l'année 82/83 au club.

Le **CENTRE DE JOUR**  
tient son **EXPOSITION ANNUELLE**

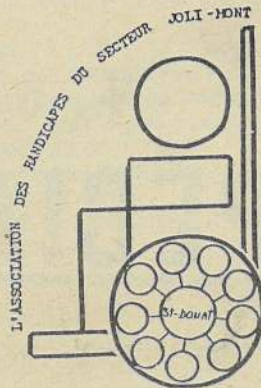
au sous-sol de l'église St-Donat  
les 6, 7 et 8 août 1982  
de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 21h00  
en étroite collaboration avec  
le Club d'Âge d'Or St-Donat

\*\*\*\*\*

Le Centre de Jour offre à toute la population  
du 3e âge la possibilité d'exposer leurs travaux.  
Inf.: Lise Gaudet, responsable  
424-2105

## Association des handicapés de Saint-Donat

Désormais l'Association des Handicapés de Saint-Donat arborera ce nouveau sigle; en fait, pour ceux qui ne le savent pas, nous faisons partie du secteur JOLI-MONT.



Notre association est encore très jeune, mais très prometteuse. Notre super bingo s'est avéré un très grand succès et ceci, grâce à vous tous ainsi qu'à tous ceux qui ont coopéré de près ou de loin à toute l'organisation. Merci beaucoup à toutes ces bonnes gens. Nous vous promettons un autre super bingo l'an prochain.

Plusieurs bénévoles se sont inscrits à notre association, il y a encore de la place... Notre prochaine rencontre, lundi, 23 août à 20 heures au sous-sol de l'église. Bienvenue à tous.

Lise Cadot,  
Coordonnatrice.



Même les propriétaires du Lac Amis d'"O" accompagnés d'amis se sont "risqués" à goûter à la truite durant le Festival de la Truite au Restaurant Chez Walter durant le mois de juillet. Noblesse oblige... ils ont trouvé la truite... délicieuse et félicité le "chef Michel".



Le Ministère Loisir, Chasse et Pêche déposait dernièrement dans le lac Archambault plus de 4,000 truites arc-en-ciel. La très chaude température de cette journée obligea les préposés à cet ensemencement à prendre de multiples précautions. Mais selon le technicien, les truites ont semblé s'adapter à leur nouvelle demeure...! Avis aux pêcheurs.

**Le Reno  
vateur**  
(RO-na)

**Lachapelle Ltée**

442 Principale

Bur.: Tél.: 424-2151



### HEURES D'OUVERTURE QUINCAILLERIE

et

### MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Lundi	8.30 à 17.00
Mardi	8.30 à 17.00
Mercredi	FERMÉ
Jeudi	8.30 à 17.00
Vendredi	8.30 à 20.30
Samedi	8.30 17.00

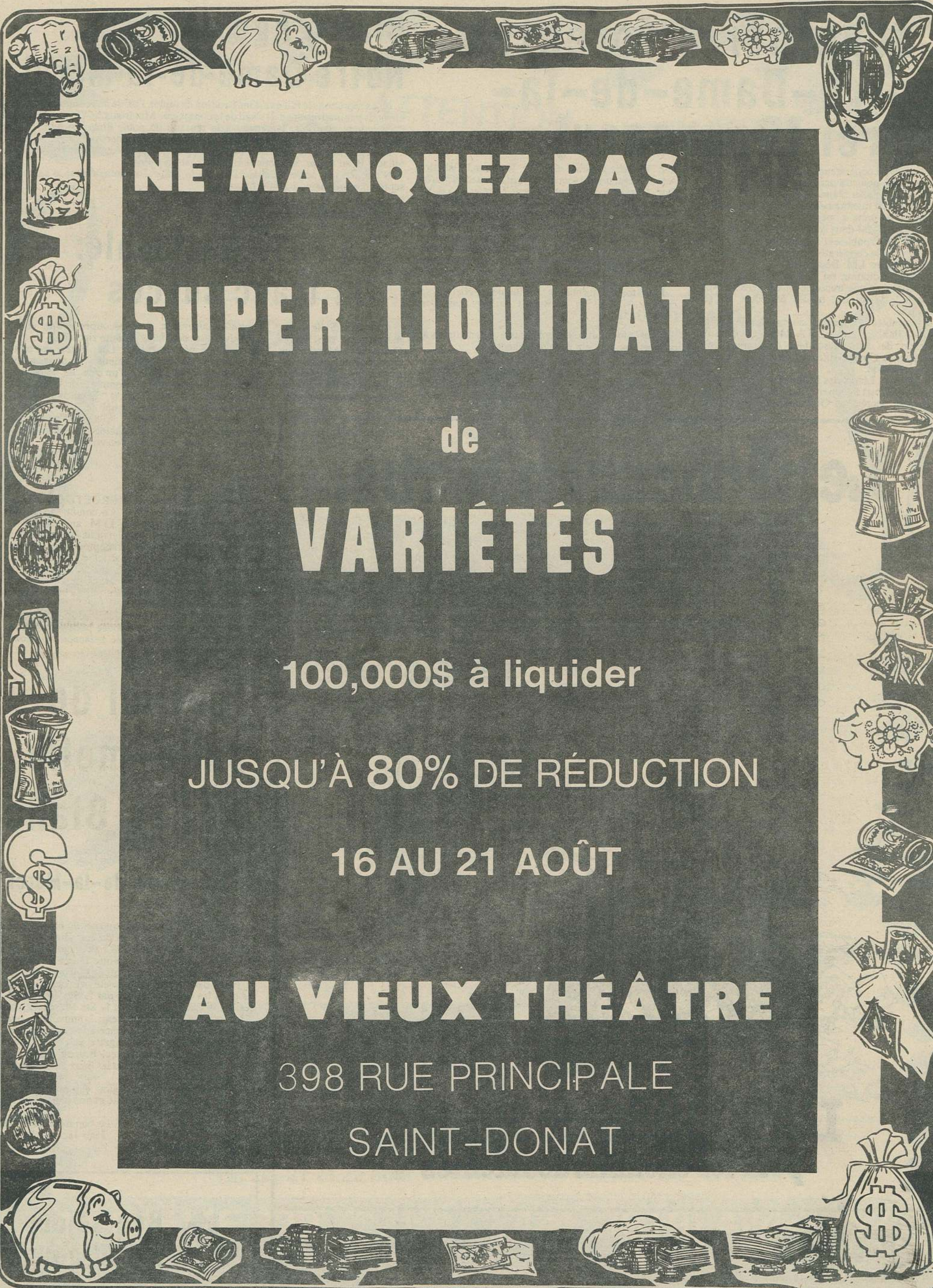
320 avenue du Lac

Tél.: 424-2593

### HEURES D'OUVERTURE ÉPICERIE

Lundi	9 hres à 18 hres
Mardi	9 hres à 18 hres
Mercredi	9 hres à 18 hres
Jeudi	9 hres à 18 hres
Vendredi	9 hres à 21 hres
Samedi	8.30H à 17 hres

**Saint-Donat**



**NE MANQUEZ PAS**  
**SUPER LIQUIDATION**

de  
**VARIÉTÉS**

100,000\$ à liquider

JUSQU'À 80% DE RÉDUCTION

16 AU 21 AOÛT

**AU VIEUX THÉÂTRE**

398 RUE PRINCIPALE

SAINT-DONAT



# Coopérative forestière Notre-Dame-de-la-Merci (Rousseau)

À tous les coopérateurs possibles de l'Unité de gestion no 62 pour travaux forestiers.

Il nous fait plaisir d'annoncer que la COOPÉRATIVE plus haut mentionnée est maintenant "mission accomplie" et prête à opérer.

Le 3 juillet 1982 dans la Gazette Officielle sous le no 19875 furent publiées l'acceptation de la formation et la charte de la coopérative, au nom du Ministre, par le sous-ministre J.M. Bouchard.

Cette accréditation est la réponse à huit mois de délibérations qu'une trentaine de citoyens de Notre-Dame-de-la-Merci ont tenues au cours de seize rencontres.

L'Assemblée d'Organisation eut lieu le 1er août 1982 à 13h00 suivant la Loi A-24 des Coopératives. Il ressort de cette Assemblée d'Organisation, la formation du Comité Exécutif, discipline et surtout d'administration.

Le tout aux Livres des Minutes se lit comme suit: Président: Robert Pelletier; Vice-Président: Jean-Luc Lalancette; secrétaire: Guillaume Pelletier; Trésorier: Vincent Drozak; Gérant: Raymond Pelletier; Administrateurs: Jacqueline Lalancette, Maurice Roy, Christian Spicer et Laurent Trottier.

Le Comité de Discipline est composé de Jacqueline Lalancette, Laurent Trottier et Maurice Roy.

Dans la liste des membres-fondateurs, nous comptons Mme Jeanne d'Arc Pelletier; toutes ces personnes sont des citoyens de Notre-Dame-de-la-Merci.

Bienvenue à toute personne qui se voudrait "coopérateur" dans l'Unité Gestion no 62.

Pour toute information: Guillaume Pelletier, secrétaire (424-1752) ou Robert Pelletier, président (424-5345).

Dans le journal de septembre nous vous mettrons au courant des derniers développements.

Coopérativement vôtre,  
Robert Pelletier,  
président.

# Club d'Age d'Or Notre-Dame-de-la-Merci

Nous regrettons le fait que dans l'édition de juillet, l'un de nos commanditaires a été omis par inadvertance. Il s'agit de la compagnie Matériaux St-Georges Inc., qui a également contribué largement à la réussite de notre Bingo en juin. Merci, Monsieur et Madame St-Georges, pour votre grande générosité.

Le départ pour l'Ile d'Orléans est fixé à 7:00 heures le 14 août, devant l'école du village. Beau temps, mauvais temps, on vous y attend.

N'oubliez pas notre prochain Bingo à la Salle Communautaire, le samedi 4 septembre prochain, à 20:00 heures.

## A Notre-Dame-de-la-Merci

# La Fête Nationale: Un franc succès

C'est à la Salle Communautaire de Notre-Dame-de-la-Merci que se sont déroulées les Fêtes de la Saint-Jean-Baptiste, les 23 et 24 juin derniers, avec une parti-

cipation foudroyante.

L'ouverture des fêtes s'est animée par un réchauffement de coeurs grâce au jeune chansonnier, Marc Bilodeau qui a su faire revivre notre folklore québécois; il ne faut surtout pas oublier le traditionnel feu de joie et d'artifices qui faisait scintiller les yeux des petits autant que des grands.

La journée du 24, les olympiades étaient à l'honneur pour nos jeunes, avec remise de médailles et de trophées, le tout s'enchaîna avec un tour de calèche tout autour de notre village. Après un après-midi aussi actif un souper bien mérité, les fêtes au lard et le "spaghetti" remplissaient notre panse. Et pour faire digérer le tout de la bonne musique en-

treoupée d'une entraînante rigolade.

Les Fêtes se clôturaient avec peine autour d'un feu de joie, mais comme le dit le vieux dicton "Toute bonne chose a une fin".

Alors à l'année prochaine pour un autre rendez-vous!

Sylvy Dupuis,  
Secrétaire pour les  
Loisirs NDM.

## BERCETHON-82:

Le comité des Loisirs N.D.M. aimerait remercier tous les berceurs et commanditaires qui ont participé avec enthousiasme au Bercethon.

Nous désirons remercier par la même occasion, M. le député René Blouin ainsi que son épouse pour leur honorable présence à la soirée dansante.

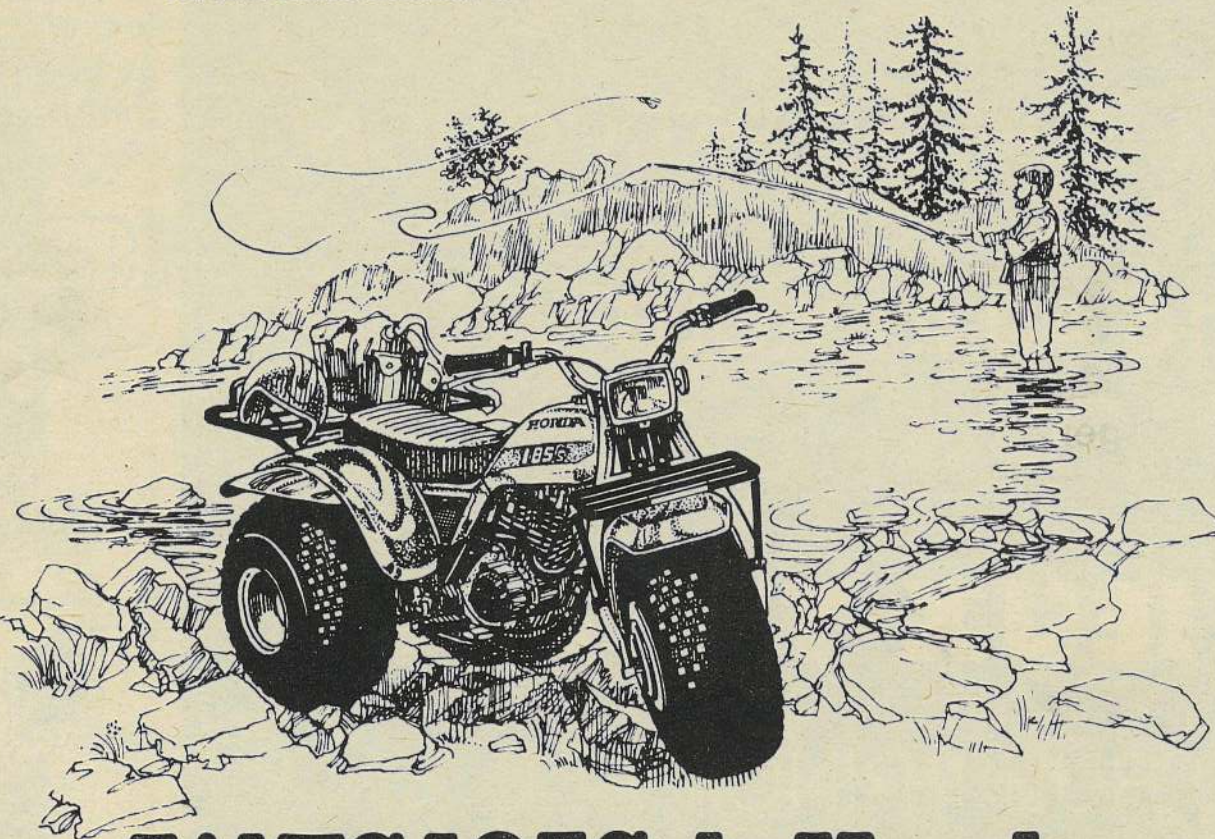
# Le pêcheur en herbe.

Tes voyages de chasse ou de pêche seront bien plus agréables quand tu découvriras l'ATC 185S 1982 de Honda. Il est plein d'allant grâce à un moteur quatre temps de 180 cc. La transmission automatique à cinq vitesses en prise constante et l'embrayage automatique facilitent la conduite. Il est à l'aise dans les lits des rivières asséchées, dans les sentiers boueux et

même sur la neige durcie. De plus, il va loin avant que tu sois obligé de faire le plein. Tu veux t'aventurer sur des chemins accidentés en fin de semaine. Viens faire un tour dans notre salle d'exposition pour voir l'ATC 185S 1982 de Honda.

**1,525.\$**

SPÉCIAL  
DU MOIS  
D'AOÛT...



## L'ATC 185S de Honda pour les chemins accidentés

\*Porte-bagages avant et arrière en option, moyennant supplément

**pagé**

(ST-DONAT) SPORT INC

1108, Principale, St-Donat  
819-424-3433

# Tournoi de balle-molle du Lac Blanc

## Notre-Dame-de-la-Merci

La quatrième édition du tournoi de balle-molle de l'Association des Résidents du Lac Blanc Inc. aura lieu les 4 et 5 septembre 1982 au magnifique terrain champêtre du Lac Blanc à Notre-Dame-de-la-Merci.

Au cours de ces deux journées, douze équipes de la région se disputeront les honneurs qui ont été remportés dans les années passées par le Ste-Thérèse, l'As des Trois Lacs (N.D.M.) et le Ste-Marguerite.

Le tournoi sera à nouveau commandité par la Brasserie Labatt Limitée grâce à la collaboration de Hubert Côté Inc. de Ste-Agathe et l'intérêt de son représentant monsieur Marcel Brunet. Les produits Labatt seront disponibles sur les lieux ainsi que du blé d'inde chaud au beurre.

La population de la région est invitée à venir partager notre lieu de détente et nos plaisirs, assurée de notre grande hospitalité.

Le comité organisateur,  
Jean-Jacques Bessette,  
Relationniste.



**Bon séjour  
parmi nous**

ATTENTION ATTENTION ATTENTION

# La Cuillère à Pot Inc.

vous présente en spectacle

au **DISCO BAR**

les 4, 5, 6, 7,

11, 12, 13

et 14 **AOÛT**



## MAXIMUM

au **BAR ROCK**

les 5, 6 et 7 août

Le groupe

## NÉON

LUNDI, 16 AOÛT

Admission: 2.00\$

### GALA WESTERN

avec orchestre

*Tout amateur qui se sent "artiste" pourra présenter sur scène son numéro, ce soir-là.*

#### Artistes invités



Gaétan Richard



Roger Miron

André Guitar  
surnommé "La Petite Grenouille"

Denis Rolland

et plusieurs autres artistes invités

De retour en ville  
le **super groupe**

Épluchette de blé d'inde  
Dimanche, 5 septembre  
15h00



19, 20, 21 et 22 août

À VENIR:

Surveillez la date de notre  
fameux Gala ÉROTIQUE!

RESTAURANT  
PIZZA: livraison

41 ROUTE 329

Tél.: (819) 424-2252

Saint-Donat

★ MUSIQUE ★

★ SPECTACLES ★

★ FILMS ★

AU GRILL

AU BISTRO

MARDI SOIR  
"Soirée des DAMES"

MERCREDI SOIR  
Soirée d'AMATEURS

VENDREDI ET SAMEDI  
Musique de danse avec

LES QASSAV

**MANOIR  
DES LAURENTIDES**

290, Principale, Saint-Donat  
Tél.: (819) 424-2121



Tous les MARDIS SOIRS  
22 heures  
**ROCK SHOW**  
sur film

Entrée libre.

Durant le mois d'août

**Le groupe Blasphème**

"groupe de chansonniers québécois"  
sera au Bistro pour vous récréer.

**NOUVELLES  
de votre Service  
des Loisirs**

**Disco-roule**

Tous les lundis et vendredis soirs, à compter de 19h00, au Centre Sportif de St-Donat, vous pouvez pratiquer du patinage à roulettes, au son d'une musique entraînante.

Admission: Enfants 1\$, adultes 2\$.

\* Nous faisons la location de patins à roulettes (toutes les pointures). Prix spéciaux pour les groupes de 10 personnes et plus.

**Centre Sportif**

N'oubliez pas nos activités régulières: badminton, balle au mur, tennis sur table, ballon-volant, tir à l'arc, tennis (sur réservations). Tout le matériel nécessaire à la pratique de ces activités est disponible sur place, sauf pour le tennis. Consultez notre horaire au Centre ou en téléphonant à 424-2866.

**Manifestation culturelle**

Le 24 août prochain, en matinée, nous recevrons la visite de la Chorale des Petits Chanteurs français. Ils se produiront en spectacle au Parc des Pionniers, en plein air si la température est clémente. L'entrée est libre, venez en grand nombre.

**Programme d'éducation populaire**

Voici la liste des cours et ateliers qui seront dispensés à l'automne dans le cadre du PEP: cuisine, couture I et II, photographie, tricot et crochet, cuir, initiation à la musique par le chant populaire, dessin et peinture, relations humaines (programme Odysée), conditionnement physique, bricolage sur bois\*, émaux sur cuivre\*, jardinage intérieur\*, conversation anglaise\*.

Veuillez prendre note que les cours notés d'un \* sont sujets à changements.

Inscriptions: 15 et 16 septembre 1982, à la bibliothèque municipale.

Informations: Service des Loisirs, Johanne Roy ou Michel Riopel à 424-2866. Aussi, S.E.A., Lynda Ayotte à 424-3298 ou Viviane Mathieu St-Amour à 424-1692.

Si l'un des cours vous intéresse, n'hésitez pas à nous téléphoner pour nous donner votre nom. Merci.

**LOISIRS DES  
TOUT-PETITS**

Pendant que l'été se dore sous un soleil magnifique, les enfants jouent et s'émerveillent de toute cette nature en fleurs.

Les Loisirs des Tout-Petits sont en pleine campagne de financement pour entreprendre leur 9e saison en mi-septembre prochain, avec toute la qualité des services offerts aux enfants de 0 à 5 ans depuis plusieurs années.

MERCI à tous ceux qui nous ont fait parvenir leurs dons. Ce sont: la municipalité de St-Donat, les Filles d'Isabelle, M. Guy L'Espérance et Roselyne Fournelle, M. André Bessette, Villeneuve & Villeneuve Enr., Mme Olive Granger, A. & P. Therrien, Manoir des Laurentides, Lac Archambault, Brasserie Hayes Ltée, les Entreprises Electriques St-Donat, Gaz Propane Laflamme Inc., Restaurant du Coin Enr., Boutique Mobile N.B. Inc.

Pour tous ceux et celles qui voudraient faire un don personnel, vous pouvez le faire à: Loisirs des Tout-Petits de St-Donat, a/s Mme Gertrude Nielly, C.P. 337, St-Donat Montcalm, JOT 2CO.

Louise B.-Cardinal,  
co-responsable.

**DANIEL  
LAVOIE...**

**Le dernier  
gros show...?**

Samedi soir dernier, le 1er août, 500 personnes s'étaient déplacées pour aller voir et entendre le chansonnier Daniel Lavoie et ses musiciens. Après une première partie très intéressante qui nous fit connaître le groupe BRETTE (groupe constitué des musiciens de Lavoie) avec leur musique à tendance jazz-rock progressiste, celui que tous attendaient nous interpréta pendant une deuxième partie du spectacle, parmi les plus beaux morceaux de son répertoire; jazz, blues, rock, tout y passa et avec parfois au travers tout ça, quelques-unes de ses très belles chansons mélancoliques ("La vérité", "J'ai trouvé mon île" et "Tendres") qui vous font vibrer quelques cordes d'amour en votre intérieur.

Que dire aussi de ces musiciens, de ce saxophoniste aux cuivres ébouissants et de ce pianiste qualifié de Méphisto du clavier par Lavoie lui-même. Oui! c'était ce genre de spectacles où artiste et musiciens se donnent tout corps et toute âme à leur public surtout si celui-ci est réceptif... ce qui était le cas.

Une seule ombre au tableau lorsque l'on sait que pour rentabiliser le spectacle, le nombre des entrées aurait dû se chiffrer dans les 700 personnes et quand l'on pense à tout l'ouvrage (surtout bénévole) et l'énergie investis pour la présentation de ce spectacle, il domage de constater qu'il y manquait surtout des gens de Saint-Donat... Malgré tout, le déficit a pu être amoindri grâce aux quelques profits réalisés sur la boisson.

Au sein de la Chambre de Commerce, on se questionne déjà quant à la présentation de gros événements du genre l'an prochain et l'on se dit tout bas qu'en fin de compte... "small is beautiful..."  
Benoît Masson

**Collecte de sang**

**BRAVO... BRAVO... l'objectif est dépassé!**  
Ce fut un **SUCCÈS...**!  
La **COLLECTE DE SANG** du 29 juillet à Saint-Donat parrainée par le **CLUB OPTIMISTE DE SAINT-DONAT** a rapporté 220 chopines de sang; l'objectif était de 200 chopines. La collecte de sang 1981 avait rapporté 199 chopines.  
Merci à tous les donateurs...!  
Un rapport plus complet ainsi que les remerciements aux commanditaires seront publiés en septembre.



## caisse populaire de st-donat de montcalm

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

de votre Caisse Populaire St-Donat, comté Montcalm  
Mercredi, le 11 août 1982  
20 heures  
au sous-sol de l'église  
Bienvenue à tous.

## IMPLICATION SOCIALE DE VOTRE CAISSE POPULAIRE

Conscients du rôle social que notre caisse populaire doit jouer dans son milieu et soucieux de répondre aux attentes de nos membres, nous sommes heureux de vous présenter le rapport des implications sociales de votre caisse populaire.

Nous avons supporté encore cette année les Loisirs des Tout Petits par un apport financier.

Le concours international des jeunes a attiré l'attention de la majorité des étudiants. Des prix de participation furent tirés au sort dans toutes les classes.

Nous avons apporté notre appui financier au comité de musique classique qui a présenté aux jeunes le spectacle, Son et Brioche, ainsi qu'à la bibliothèque municipale qui a pu offrir une représentation théâtrale à prix modique.

Mille ballons au symbole Desjardins ont fait le bonheur des jeunes lors des fêtes de la St-Jean.

Votre Caisse assumait encore cette année le coût du déjeuner communautaire animé par un chansonnier dans le cadre de la Fête de l'Eau Pure.

Les rideaux de la salle au sous-sol de l'église paroissiale furent offerts par la caisse ainsi qu'une plaque rappelant le dévouement de tous ceux qui ont aménagé ces locaux.

Comme par les années passées, votre caisse populaire a continué son oeuvre d'éducation en faisant parvenir régulièrement les revues Ma Caisse, R.N.D., ainsi que plusieurs autres brochures et dépliantes pouvant donner une juste information.

Votre caisse a supporté les organismes suivants:

Le Club Optimiste St-Donat,  
Le Club Moto-Neige St-Donat,  
La Chambre de Commerce St-Donat, membre, annonce, bottin téléphonique, campagne publicitaire Cime F.M., participation au souper annuel, Centre sportif St-Donat (machine à glace),  
Conseil de pastorale (participation Noce paroissiale).

Votre caisse populaire est présente partout où elle peut aider les gens de chez nous à bâtir un mieux-être pour l'ensemble de notre collectivité.

### Monétairement voici comment se répartit notre bilan social:

Rapport annuel et Assemblée générale	\$1,020.00	<u>\$1,020.00</u>
Abonnements: Revues Ma Caisse, R.N.D. et autres	2,881.00	
Calendriers	850.00	
Club Optimiste St-Donat	100.00	
Chambre de Commerce	839.00	
Jeunes: Tout petits et étudiants	863.00	
Fabrique St-Donat et Notre-Dame-de-la-Garde	680.00	
Loisirs St-Donat (machine à glace)	500.00	
Campagne Placement-Boni	484.00	
Congrès M.C.P.	663.00	
Formation dirigeants et employés	856.00	
Cotisation association des Caisses Populaires du Secteur	685.00	
Message dans les journaux	606.00	
Dons Plan provincial	100.00	
Divers	70.00	
<b>Total:</b>		<u><u>\$10,177.00</u></u>

### BILAN

Au 31 mai 1982

<u>ACTIF</u>	1982	1981	<u>PASSIF</u>	1982	1981
Encaisse et dépôt au fonds de liquidité (note 2a)	\$1,079,751	\$ 996,930	Dépôts des membres		
Placements à la Fédération - au coût (note 2a)			- épargne avec opérations	\$1,617,551	\$1,683,887
- fonds de dépôts à terme	1,653,000	585,000	- épargne stable	1,631,915	1,077,391
- fonds d'investissements Desjardins et autres	216,488	162,463	- épargne à terme	<u>3,178,519</u>	<u>2,484,393</u>
Obligations - au coût amorti	4,000	11,990		6,427,985	5,245,671
Prêts personnels et commerciaux	1,305,117	1,298,867	Emprunts à la Fédération (note 2a)	—	44,520
Prêts hypothécaires	2,849,818	2,877,077	Intérêts courus non payés	130,479	9,920
Immobilisations (note 3)	174,216	182,231	Autres éléments de passif	46,134	45,581
Intérêts payés d'avance sur le capital social (note 4)	47,985	48,324	Impôts sur le revenu reportés	<u>24,023</u>	<u>22,471</u>
Intérêts gagnés non perçus	59,559	40,764		<u>6,628,621</u>	<u>5,368,163</u>
Autres éléments d'actif	<u>24,327</u>	<u>26,621</u>	<b>AVOIR</b>		
	<u>\$7,414,261</u>	<u>\$6,230,267</u>	Capital social	380,129	465,828
			Trop-perçus avant répartition	128,204	147,579
			Réserve générale	<u>277,307</u>	<u>248,697</u>
				<u>785,640</u>	<u>862,104</u>
				<u>\$7,414,261</u>	<u>\$6,230,267</u>

Signé pour le Conseil d'administration

Normand Campbell, Président

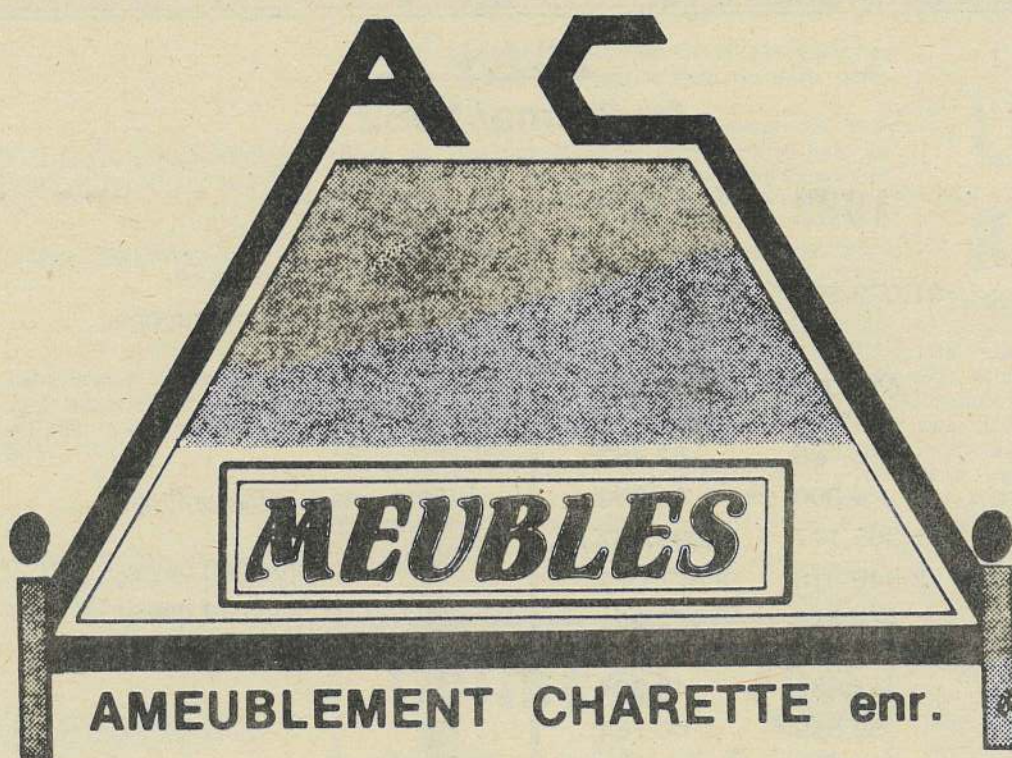
Léonard Bertrand, Secrétaire



**SURVEILLENZ-NOUS...**  
**ON S'EN VIENT**

**AOÛT**  
**VENTE**

***Inqlio***



**Tél.: 424-3080 -- 424-2414**

**598 Principale**

**"Planches à voile"**

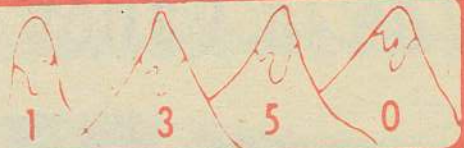
**Saint-Donat**

**QUI OSE couper les prix?..... "NOUS".**



# Journal ALTITUDE

1069 RUE PRINCIPALE, ST-DONAT, CTE MONTCALM, C.P. 1350, P.Q., (JOT 2C0)



2<sup>ième</sup>  
cahier



## Location d'autobus

pour  
toute occasion  
Tél.: (819) 424-3106

14 ET 15 AOÛT  
PLANCHE A VOILE  
LAC ARCHAMBAULT



## Championnat du Québec

La planche a voile, nouvel engouement de la jeunesse sportive nous amène cette année à Saint-Donat le Championnat du Québec en Planche à Voile, les 14 et 15 août prochains.

C'est au Quai de l'Hôtel Manoir des Laurentides, sur le lac Archambault que les 13 champions de chacune des catégories prendront le départ pour décider du Champion du Québec de Planche à Voile 1982. Ces 13 champions se sont affrontés au cours des sélections régionales qui se terminaient le 25 juillet dernier à travers le Québec.

La Coupe Tia-Maria tant convoitée par les véliplanhistes viendra sanctionner ce championnat.

Danielle Lauzon et Serge Vincent préparent fébrilement cet événement et nous apprennent que des équipes de la radio, de la télévision et de nombreux fabricants de planches à voile seront sur place pour suivre cette compétition.

## ROBERT BOURASSA... dans le comté de Rousseau!

L'Association du Centre Culturel du Lac Masson a réussi à dénicher une personnalité très en demande pour son souper-causerie du 29 août prochain, en la personne de M. Robert Bourassa.

Ce souper-causerie se tiendra au 414 Baron Empain, Ste-Marguerite. On s'attend à ce que son discours portera sur l'économie et qu'il évitera toute question partisane.

Très bientôt, soit le 24 août, au même endroit, se tiendra l'assemblée du Parti Libéral du comté pour le choix des délégués au congrès de septembre prochain. Tous espèrent que le choix des délégués sera un facteur important de réunification des libéraux dans le comté de Rousseau.



Mlle Aline Thibault, fille de M. et Mme Albert Thibault a dû subir les plaisanteries de ses amis lors de son enterrement de vie de fille. Elle se nommera bientôt Mme Christian St-Aubin.

### C'est-y possible?

**Projet: 662-0105-2** — Terrassement, drainage et structure de chaussée sur la route 125, dans la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci, comté de Rousseau. Longueur de 9,8 km.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des Entreprises de Construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes lorsque requise et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

Un versement de 10\$ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

**Garantie de soumission exigée:** cautionnement de soumission: 546.000\$ ou chèque visé: 273.000\$.

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont: Service des Contrats, ministère des Transports, 700 est. boul. St-Cyrille (20e), Québec, G1R 4Y9, ou 255 est. Crémazie (1er), Montréal, P.Q., H2M 1L5.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à 255 est. Crémazie (1er), Montréal, P.Q., H2M 1L5.

Clôture de la réception des soumissions à: 15:00 heures, le mercredi, 1er septembre 1982.

Le sous-ministre Pierre Michaud, ing.

## Lac Amis D' "O"

424-5055  
424-2084  
424-2610

L'attraction no 1 à St-Donat

TRUITE MOUCHETÉE  
ET ARC-EN-CIEL



VOUS NE PAYEZ que la truite  
que VOUS PRENEZ...

200 Ch. Fradet, Lac Croche,  
St-Donat (Montcalm)

## Subvention - Amélioration sur la route

Québec, le 22 juin 1982  
Monsieur Lionel Ouellette, maire  
Notre-Dame-de-la-Merci  
Rousseau  
OBJET: Subvention - Amélioration sur la route

Monsieur,  
Il me fait plaisir de vous informer que le ministère des Transports vous accorde une subvention pour un montant maximum de 80 000\$ pour les travaux mentionnés plus haut.  
Cette subvention n'est valable que pour la durée de l'exercice financier 1982/83 et en conséquence, les travaux auto-

risés devront être terminés et les pièces justificatives devront parvenir au bureau de district du ministère des Transports du Québec au plus tard le 31 mars 1983. Après cette date, la subvention deviendra nulle et sans effet.

Les travaux admissibles selon l'annexe A seront remboursés, sur présentation de pièces justificatives, jusqu'à concurrence des coûts qu'aurait payés le ministère des Transports s'il les avait exécutés lui-même. L'annexe B précise la procédure à suivre pour la réalisation de vos pro-

jets.  
En outre, vous voudrez bien nous transmettre des copies de résolutions accordant les contrats et acceptant les travaux lorsqu'ils seront terminés.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments distingués.

Michel Clair.  
Note: Les pièces justificatives et les copies de résolutions doivent être envoyées au chef de district du ministère des Transports, M. André Rivest, 652, boul. L'Ange-Gardien, L'Assomption, QC J0K 1G0.



## Association

## des résidents du Lac Ouareau

Suite à l'Assemblée Générale tenue à l'Auberge St-Donat le samedi 10 juillet dernier, le nouveau conseil d'administration pour l'année 82/83 sera composé de Mme Pierrette Cailloux, présidente; Pierre Desmarçais, 1er vice-président; Dr Ronald Erlick, 2e vice-président; Raymond Girardin, trésorier et Mme Francine Brault agira comme secrétaire.



C'est le dimanche 30 mai 1982 que la circonscription électorale de Rousseau s'est voté un nouvel Exécutif avec la participation d'une centaine de personnes.

Ont été élus:

**VICE-PRÉSIDENTE**  
Jadette Poudrier  
834-3536

**PRÉSIDENT**  
Elmen Tremblay  
228-3335

**VICE-PRÉSIDENT**  
Daniel Choquette  
439-2532

**Femme**  
Sylvie Moreau

**JEUNES DE 18 À 25 ANS**

**Homme**  
Robert Tremblay

L'Association s'est acquis les services de Jean-Louis Larose au poste de secrétaire.

C'est avec détermination, conviction et coopération que le nouvel Exécutif a commencé à travailler.

Un appel est lancé à toutes les personnes désireuses d'aider et de se procurer leur carte de membre.

C'est ensemble et en réunissant nos forces que nous échapperons au marasme dans lequel le Gouvernement québécois nous a enfoncés.

Autorisé par:

Elmen Tremblay, Président

## LECLERC MARINE INC.



MERCUISER, semi hors-bord

Vente \* Service \* Entreposage \* Location  
BATEAUX: Thundercraft, Glastron, Sidewinder

\*\*\*\*\*

Technicien certifié: MERCURY hors-bord  
diplômée: MERCUISER, semi hors-bord

16 années d'expérience Tél. (819) 424-2345  
À VOTRE SERVICE 424-7035

795, Principale

Saint-Donat

## les automobiles p.a. leblanc

1717 route 117 ste-ags hd sud  
326-1717

Une agréable  
façon  
d'économiser



TÉL.: 1 (819) 326-1717

H  
O  
N  
D  
A



# Première activité sociale de l'Ass. de la Vallée du Pimbina



Le 24 juillet dernier avait lieu la première activité sociale de l'Association de la Vallée du Pimbina. A cette occasion, il y a eu des courses de canots et de pédalos auxquelles ont participé pères et fils ainsi que mères et filles. Plus de 150 personnes ont participé à

cet événement qui fut un succès sans précédent. De nombreux prix ont été décernés ainsi qu'un souper aux hambourgeois gratuit pour toutes les personnes présentes. Félicitations aux organisateurs.

## Association de la Vallée Pimbina ASSEMBLÉE ANNUELLE

Samedi, le 4 septembre 1982  
16 heures  
aura lieu au Camp Ville-Marie,  
2788, Route 125 Nord, Saint-Donat

remplir le coupon suivant en prenant soin d'y inclure le paiement.  
P.S.: Aucune reservation acceptée apres le 30 août 1982.

Tous les membres sont cordialement invites.  
L'Assemblée Annuelle sera suivie d'un cocktail à 17h00 et d'un souper à 19h00.  
Menu: Consommé au sherry  
Côte de boeuf au jus  
Navet à l'érable  
Fèves vertes "parmesan"  
Pommes de terre au four  
Tarte au sucre à la Canadienne  
Vin à volonté  
The, café.  
Prix: 14.95\$ par personne.  
Les places sont limitées. Pour réservation.

NOM .....  
ADRESSE .....  
TÉL. ....  
Nombre de personne..... Montant \$.....

Retournez à: Association de la Vallée Pimbina  
C.P. 710, Succ. "H"  
Montréal, QC  
H3G 2M6

## Projet "Solidarité Haïti"

Il nous fait plaisir d'informer tous ceux qui ont participé de près ou de loin au "projet d'adduction d'eau potable" à Nouvelle Touraine en Haïti, que l'Agence Canadienne de Développement International "ACDI" a approuvé l'octroi d'une contribution de 3.988.00\$ en faveur du projet susmentionné.

Cet octroi s'ajoute au montant de 1 100.00\$ qui avait été levé lors du marché-aux-puces organisé en septembre 80 au Lac Croche et remis au Père Occide Jean "CICO", le printemps dernier.

Les travaux relatifs à ce projet sont déjà commencés en Haïti et nous devrions recevoir un compte-rendu plus complet lorsque les "stagiaires d'été" reviendront à la mi-août.

En notre nom et au nom de tous ceux à qui le projet rendra la vie moins difficile, nous tenons à dire un très sincère merci.

Mariette et Bernard Plaisance.

Tél.: (819) 424-5342  
424-5610

## CARRIÈRE ST-GUILLAUME INC.

SABLE, PIERRE, GRAVIER

Concassé 0-3/4  
Concassé 0-1/2  
3/4 classé

Terre "top soil"  
Gravier brut  
Sable tamisé  
Sable de remplissage

Nous avons l'équipement pour vous servir:  
service de camion 10 roues, chargeur, tracteur  
et service de balance.

233 Ch. St-Guillaume  
Lac Ouareau

Saint-Donat

MAINTENANT À SAINT-DONAT

RENAULT

American Motors

VENTE ..... SERVICE  
sur place

5 595\$

Transport  
et préparation  
en sus

Voiture neuve 82  
pour aussi peu que **197<sup>07</sup>** par  
mois

(48 mois pour payer)



RENAULT

Voitures neuves ✓  
Voitures d'occasion ✓

ANDRÉ PICARD - TEXACO  
(agent de Ste-Agathe Automobile)

960, Principale  
Saint-Donat

Tél.: 424-2555

## OFFRE GRATUITE

### VOS DISTRIBUTEURS D'HUILE À CHAUFFAGE

*Robert et Yves Lavoie, propriétaires des*

### ENTREPRISES R. & Y. LAVOIE INC.



#### AGENTS ESSO

474-B rue Principale  
SAINT-DONAT  
Tél.: (819) 424-2017



en collaboration avec **"LE P'TIT RAMONEUR ENR."**  
vous offrent l'opportunité suivante:

*Adhérez à notre* **PLAN BUDGÉTAIRE**

*et*

*Obtenez le* **RAMONAGE DE VOTRE CHEMINÉE  
GRATUITEMENT.**

**En quoi consiste ce système? Voici**

- Nous estimons d'abord vos frais annuels de chauffage en tenant compte à la fois des conditions atmosphériques et de votre consommation des années précédentes.
- Nous en divisons alors la facture totale en 10 mensualités égales.
- Les paiements s'échelonnent de septembre à juin.
- Une rectification sera effectuée, s'il y a lieu, sur le relevé du mois de juillet.

#### **QUELS EN SONT LES AVANTAGES?**

- Vos mensualités demeurent toujours les mêmes, quelles que soient les conditions atmosphériques ou la quantité de mazout utilisée.
- Vous ne craignez aucune surprise désagréable au beau milieu de l'hiver.
- Vous pourrez répartir vos frais de chauffage sur une période de dix mois.
- Il n'y a aucun frais d'intérêts.

Pour tout renseignement additionnel  
communiquez avec votre agent ESSO  
au numéro suivant: **(819) 424-2017**



# ON Y VA.....

La COURSE DE LA MI-AOÛT à Saint-Donat est presque une réalité. Au-delà de 50 bénévoles sont prêts à accueillir les quelques centaines de coureurs qui viendront s'attaquer aux différents parcours.

Ce dimanche, 15 août que faites-vous?... Pourquoi ne pas participer au 1.6 kilomètre (1 mille), ça se court, ça se marche, on peut le faire avec un déguisement, c'est une épreuve de participation qui se fait très bien en famille et l'âge n'est pas un facteur de NON-PARTICIPATION la preuve en est faite, des jeunes de la maternelle et des gens de l'Âge d'Or y sont inscrits.

Les plus sportifs s'attaqueront au 5 et au 15 kilomètres. Les joueurs de balle-molle, les joueurs de hockey, on vous y attend.

Pour ceux qui veulent assister comme spectateurs, voici quelques indications. Les départs se font tout

près du MANOIR DES LAURENTIDES et les heures sont les suivantes:

13 hres: départ du 1.6 km

14 hres: départ du 5 km

15 hres: départ du 15 km

Les arrivées se situent dans le rue Bellevue près du Kiosque du Parc des Pionniers.

Spectateurs et résidents qui demeurent le long des parcours, ne ménagez pas vos encouragements et vos applaudissements, c'est un tonique merveilleux pour tous les coureurs.

Donc, le 15 août, c'est un rendez-vous et pourquoi pas participer à la fête et vous pourrez dire: "AUJOURD'HUI, J'AI FAIT QUELQUE CHOSE"!

Gilles Coutu  
424-2082

## TIR À L'ARC

Déjà plusieurs archers ont commencé à s'entraîner, quelques nouveaux adeptes se sont joints à nous, tous ensemble passons des soirées agréables. Bientôt nous aurons une cible de plus à cause du grand nombre de tireurs. J'en profite pour informer qu'à partir du 2 septembre, seulement les membres en règle auront le droit de venir tirer et par le fait même les membres seulement seront convoqués à une réunion pour améliorer cette nouvelle activité et décider des futures nouvelles possibilités. Nous organiserons un cours de

sécurité du **maniement de l'arc** pour la chasse le 29 août à Ste-Agathe - Coût: \$17.00 - Obligatoire pour la chasse en Pennsylvanie cette année - Inscription: J.-Marc Cadieux, 424-3288 - Approuvé par le gouvernement - et un tournoi amical. Le club prévoit acheter des arcs droitiers pour ceux qui ne sont pas équipés.

Venez nous voir, on vous fera tirer quelques coups. Les dames sont les bienvenues.

Jean-Marc Cadieux

## COURS DE SECOURISME AMBULANCE ST-JEAN

En septembre, il y aura un nouveau cours en premiers soins de l'Ambulance St-Jean, durée: 8 heures, 4 soirs. Inscription: Jean-Marc Cadieux,

instructeur.

Réservez votre place \$25.00, cours, bandes triangulaires et volumes.

**Pour des heures de  
loisirs surexcitantes!**

**Essayez  
dès aujourd'hui  
une planche DUFOR!**

**3 façons économiques d'essayer  
une planche à voile DUFOR:**

- Venez nous voir pour un essai GRATUIT.
- Louez-en une pour la journée à notre BAS PRIX DE LOCATION.
- Achetez-en une à notre PRIX DE VENTE SPECIAL d'aussi peu que

**\$795.00**

**JOIGNEZ-VOUS À LA NOUVELLE VAGUE!**

-Aucun sport d'été ne soulève présentement autant d'intérêt que la planche à voile. Vous pouvez maintenant en faire, vous aussi.  
-notre bas prix de location est ENCORE PLUS BAS du lundi au vendredi.  
-La planche à voile DUFOR est classée au premier rang à l'échelle mondiale.

-Une planche à voile DUFOR ne demande AUCUN ENTRETIEN. Elle agrémentera vos loisirs pendant une vie entière.  
-Leçons offertes, au besoin.

Venez vous informer du **SPECIAL D'AOÛT**  
**\$795.00** pour une **DUFOR WING 1981**

**pagé**

(ST-DONAT) SPORT INC.

1108, Principale  
Saint-Donat  
424-3433

### WILDERNESS TOURS:

## Les Pionniers des eaux blanches au Canada



tant, l'amusement, le plaisir et les beaux souvenirs que procure une excursion de rafting. Jadis considéré comme sport que seuls les téméraires et les têtes brûlées pouvaient oser pratiquer, le rafting est devenu un sport agréable et accessible à tous ceux qui ont le goût de l'aventure. Wilderness fournit l'équipement nécessaire et les services professionnels qui vous permettent de relever sans angoisse le défi des eaux blanches.

La Rivière L'Outaouais: L'Outaouais est une rivière historique. Elle fut déjà un lien vital avec l'intérieur pour les explorateurs et les exploitants de la traite des fourrures. Elle est maintenant la mecque des fanatiques des eaux vives de tout l'Est Canadien. A une section éloignée de la rivière, à seulement 75 milles à l'ouest d'Ottawa, la rivière cascade sur des bancs de récifs géants, ce qui crée des creux bouillonnants et des traînées immenses de vagues en montagnes russes. A cause de sa grande ligne de partage des eaux, l'Outaouais n'est jamais à court d'eau et demeure la promesse d'une excitation magnifique aiguë durant tout l'été. Saisissez l'esprit de cette grande rivière en chevauchant ses eaux sauvages.

Wilderness Tours a débuté en 1962 en organisant des excursions en canot et en canot pneumatique dans les rapides de la rivière Petawawa du parc Algonquin. Bien que petites à l'échelle, ces premières excursions donnèrent la recette des aventures à succès pour les descentes qu'elles offrent aujourd'hui.

En 1975, Wilderness Tours introduit le rafting dans les rapides de la rivière des Outaouais. En sept brèves années, ils ont transformé cette section presque inconnue de la rivière appelée "Rocher Frendu" en la descente en eaux vives la plus populaire au Canada. Leur excursion a été choisie par les Productions Walt Disney qui l'incluront dans un prochain film sur les meilleures attractions au Canada. En outre, ils ont le plaisir de faire connaître au Premier Ministre, M. Trudeau, les joies du rafting.

A titre de seul pourvoyeur de la rivière des Outaouais de 1975 à 1981, Wilderness Tours est le seul organisme en mesure de vous procurer une expérience véritable en la matière.

Les Joies du Rafting: Aucune autre activité que l'on pourrait qualifier de haute aventure ne combine l'excitation ressentie par le taux d'adrénaline mon-

**École de Kayak:** Wilderness Tours offre aussi un cours de 5 jours de kayak qui vous mettra en bonne voie de devenir un pagayeur accompli. Tout l'équipement, l'instruction, les repas et le matériel de camping sont fournis.

**Expédition sur la rivière Harricana:** Pour ceux qui ont soif d'aventures, Wilderness Tours offre également une expédition sur l'Harricana qui s'écoule vers le nord pour se jeter dans la Baie James à une distance éloignée de tout, à tel point que l'accès n'en est possible que par hydravion en partance de Métamagami. Cette expédition de 5 jours couvre 55 milles de parcours et plus de 40 rapides importants.

## WILDERNESS TOURS

Excursion d'une journée de mai à septembre

Prix par personne: \$55. fins de semaine/congés  
\$45. jours de semaine

compris: l'équipement, les guides, le repas du midi et le service en navette aller-retour.

Excursion de deux jours et camping

Prix par personne: \$130. vendredi/samedi/dimanche/lundi  
\$120. mercredi/jeudi  
(les groupes de 12 ou plus sont éligibles à un escompte)

compris: l'équipement, les guides, deux nuits de camping, des repas pour les appétits les plus voraces et le service en navette aller-retour.

pas compris: tente, sac de couchage  
possibilité de louer les tentes

Pour de plus amples renseignements, contactez



AGENCE DE VOYAGE

**METRO**

64, rue St-Vincent, Ste-Agathe-des-Monts.  
(819) 424-3176 (St-Donat)  
(après 17 hres)

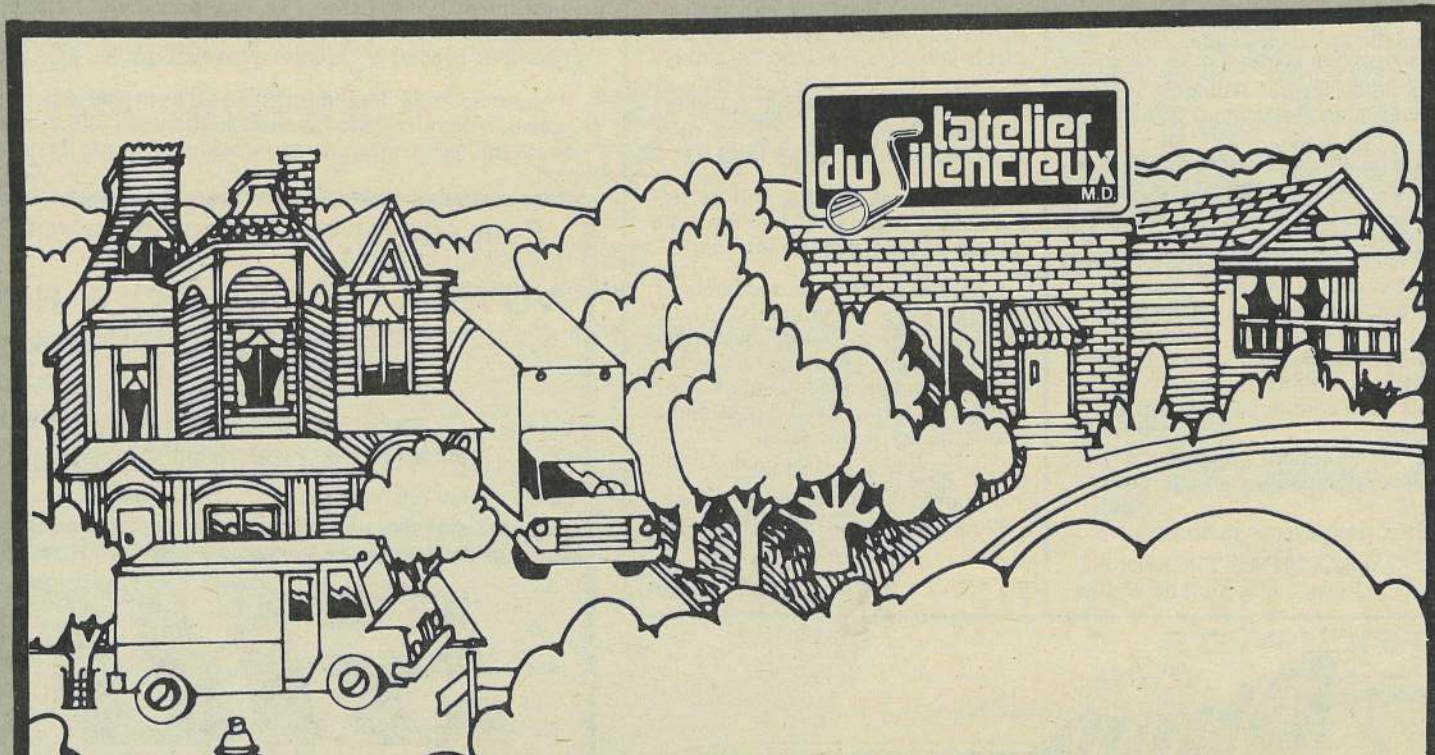
Tél.: (819) 326-6838 (Ste-Agathe)

Détenteur d'un permis de Québec 1982

# Garage Montcalm Inc.

1175 rue Principale


Saint-Donat



**ALLEZ VOIR  
L'EXPERT EN SILENCIEUX  
DIRECTEMENT DANS  
VOTRE VOISINAGE**

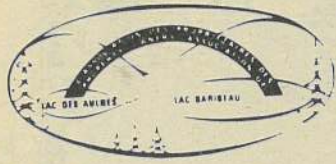
C'est nous! Nous installons uniquement les meilleures pièces de système d'échappement — Walker. Et nous avons un silencieux spécialement conçu pour votre automobile, qu'elle soit nord-américaine ou d'importation. Conçu pour une longue durabilité.

De plus, nous vous offrons le genre de service que vous ne trouverez pas dans les ateliers de silencieux "en chaîne de montage". Donc arrêtez-vous. Nous nous ferons un plaisir de vérifier votre système d'échappement gratuitement, n'importe quand.



Prop.: Marc Godon et René Nielly

Tél.: (819) 424-2262



## Association des propriétaires des lacs Des Aulnes et Baribeau

**À tous les propriétaires-To all owners**

**TRÈS IMPORTANT**

**VERY IMPORTANT**

**AVIS**

Réunion générale annuelle

Vous êtes cordialement invités à participer à notre réunion générale annuelle qui aura lieu le samedi 14 août 1982 chez M. et Mme Paul Lafond au lac des Aulnes à 14h00. (Remise au lendemain, dimanche, en cas de pluie).

La réunion générale sera suivie de notre activité communautaire préférée: notre "Épluchette de blé d'Inde".

Venez rencontrer les membres de notre exécutif (anciens et nouveaux) et fraterniser avec vos voisins et amis tout en assurant la protection de notre environnement et la sauvegarde de nos intérêts particuliers par le biais de la continuité de notre Association.

C'est un rendez-vous. Nous comptons sur votre présence.

Prix de présence et surprises.

JACQUES TREMBLAY  
Président sortant de charge

**NOTICE**

Annual general meeting

Your are cordially invited to attend our annual general meeting which will take place on Saturday, August 14th, 1982 at 2:00 p.m. at Mr. and Mrs. Paul Lafond at lac des Aulnes. (Postponed until the next day (Sunday) in case of rain).

The general meeting will be followed by a "Corn boil" (our favourite annual activity and get-together).

Come and meet the members of our executive committee (old and new) and fraternize with your neighbors and friends while assuring that our environment and mutual interests will be protected by the continuing efforts of our Association.

It is a rendez-vous! We are counting on your presence. Door prizes and surprises.

JACQUES TREMBLAY  
Outgoing President

La réunion générale et l'épluchette ayant lieu à une date différente des années précédentes, nous vous demandons de bien vouloir nous informer de votre participation, ceci dans le but de mieux nous préparer. Pourriez-vous informer un des directeurs suivants: Lac des Aulnes, Frank Gauthier (424-7627), Lac Isidore, Willie Dubois (424-7290), Lac Baribeau, Roland Langlois (424-7636) ou Gaston Pelletier (424-7625), Montréal, Jacques Tremblay (581-7425) et lui indiquer le nombre de personnes qui assisteront?

**FAPEL:** Précédant l'Assemblée Générale, il y aura une projection sur l'environnement des lacs, faite par les responsables de la Fédération.

C'est un rendez-vous, on vous y attend.

N.B. A ne pas oublier, le 9 août, il y aura cueillette des "grosses vidanges".

Jacques Tremblay,  
Président.

## Le lac Beauchamps... a maintenant son association

Samedi soir, le 24 juillet au cours d'une assemblée qui réunissait 125 personnes, les résidents du lac Beauchamp désireux de protéger leur lac procédaient à la fondation de leur association. Le Dr Viau dirigeait l'assemblée et Mme Ginette Lemieux-Dupont agissait en tant que secrétaire.

Après l'exposé avec diapositives sur la "Protection de l'Environnement" qu'un représentant de FAPEL fit à l'auditoire, l'on procéda à la formation d'un premier comité, lequel dans les mois à venir poursuivra les démarches pour une demande d'accréditation.

Ce comité est composé de Roger Bouchard, président; Bernard Leprohon, 1er vice-président; Guy Lefort, 2e vice-président; Fernand Sansregret, trésorier; Ginette Lemieux-Dupont, secrétaire; Gilles Dostie, Yves Paquin, Danielle Guilbault et Marcel Y. Plante, administrateurs.

Pour terminer M. Bouchard remercia les trente-sept nouveaux membres qui dès ce soir-là adhéraient à la nouvelle association et invita tous et chacun à recruter "son voisin" pour que cette association naissante devienne la plus forte de Saint-Donat.

**Pour égayer votre maison ou votre commerce**

**VOYEZ**

**JEAN-GUY HOULE**

Auvents de tout modèle

Commercial \*\* résidentiel

Patio, gazébo, parasol, toile de bateau

**SERVICE À DOMICILE, Rapide et courtois**

839 ch. St-Guillaume

St-Donat

Tél.: 424-5131

# SICO

**De la qualité à bon prix!**



Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyde Blanc titane

140 110 PAS PLUS DE **18,99\$** LE 4 LITRES



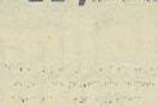
Émail semi-lustré d'intérieur au latex Super blanc titane

162 110 PAS PLUS DE **17,99\$** LE 4 LITRES



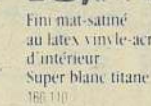
Émail fini perle d'intérieur à l'alkyde Super blanc titane

170 110 PAS PLUS DE **17,99\$** LE 4 LITRES



Peinture mate d'extérieur au latex acrylique — Blanc Lys

280 110 PAS PLUS DE **16,99\$** LE 4 LITRES



Fini mat-satiné au latex vinyle-acrylique d'intérieur Super blanc titane

160 110 PAS PLUS DE **14,99\$\*** LE 4 LITRES



SILENCIEUX

OCTO

... ET LE 9ième JOUR

L'APOCALYPSE

chez

# L'EXPERT

SILENCIEUX ET FREINS

avec son

**PROGRAMME PROTECTION MIRACLE**

**QUI GARANTIT À VIE\***

**TOUTES**

**LES PIÈCES DE VOTRE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT ET DE FREINAGE**

ET QUI PEUT VOUS ÉCONOMISER POSSIBLEMENT 115.00\$!!!

\*À VIE veut dire: Tant et aussi longtemps que tu es propriétaire du véhicule sur lequel les pièces garanties ont été installées. Distributeur des produits Carline

**GILLES ROYER**  
Gilles Royer Inc.  
661, rue Principale  
Ste-Agathe, 326-6620

C'est moi l'expert, je connais mon affaire, et j'en suis fier

MINUTE



FREINS



OCTO

**NOUVEAU DÉPOSITAIRE**



# MATÉRIAUX ST-GEORGES INC.

(819) 424-2937  
ROUTE 125

NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

# QUI OSE couper les prix?.....NOUS

PLANCHES À VOILE  
POÊLES À BOIS  
APPAREILS ÉLECTRO-  
MÉNAGERS  
MEUBLES  
TAPIS

**GRAND  
SPÉCIAL**

MEUBLES  
DE PATIO



"AVANT D'ACHETER...  
VENEZ NOUS VOIR!"

**ATTENTION très spéciale**

à tous les nouveaux propriétaires

UNE ÉQUIPE SAURA VOUS  
SERVIR AUX "PETITS OIGNONS"

Mesure de tapis sans frais...

**MATELAS**



Prix *Super Spécial*

d'ouverture de chalet

Ensemble 312 ressorts  
39", 36", 30" .....Prix **\$99.00**

**QUI OSE couper les prix?.....NOUS**

APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

marques de choix

**Amana** **dacor** **Panasonic**

**SPEED QUEEN**



General Freezer Limited

**Modern Maid**

**Inqlis**

**Thermador**

WASTE KING  
UNIVERSAL

**PLANCHE À VOILE  
GRAND SPÉCIAL D'AOÛT**

Planche TIGA: Prix suggéré 1,095.\$  
SPÉCIAL..... 995.\$

1 heure de cours GRATUITE AVEC CHAQUE ACHAT

Distributeur: Crit, Mistral, Jet, Tiga, Sainval, Windglider

"La PLACE à PLANCHES... les PRIX au VENT"

ÉCOLE PLANCHE LAC ARCHAMBAULT... École Certifiée

Danielle Lauzon  
Serge Vincent

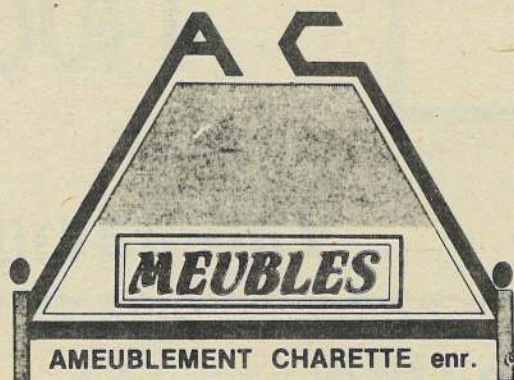
**COMPÉTITION  
DE PLANCHES À VOILE  
FÊTE DE L'EAU PURE**

Dimanche, le 8 août, 14h00

**Lac Archambault**

Quai du Manoir des Laurentides

Michel et Christian Charette



598 Principale

St-Donat

Tél.: 424-3080 - 2414

Tél.: 819-322-3937

# LACROIX AUTOMOBILE LTÉE



et

# MAZDA

PRÉSENTENT

## La Mazda B2000 1982



1982 B2000 Sport Longbox

### UNE CONSOMMATION DU TONNERRE

La camionnette Mazda B2000 1982 possède la meilleure consommation de toutes les camionnettes importées au Canada.

# 7,6/37

L/100 km\* mi/gal

### UN ÉQUIPEMENT STANDARD IMPRESSIONNANT

La B2000 à plate-forme courte Transmission 5 vitesses, pneus radiaux ceinturés d'acier, freins à disques assistés à l'avant, radio AM/FM, vitres teintées, essuie-glace à fonctionnement intermittent et plus encore.

#### La B2000 sport

Toutes les caractéristiques ci-dessus plus des sièges baquets, une console centrale, un compte-tours, des pneus radiaux à lettrage blanc, des roues à rayons blancs, etc.

### UN PRIX IMBATTABLE

Le prix de la Mazda B2000 à plate-forme courte est le plus bas que vous puissiez trouver pour une camionnette au Canada. Et ce n'est là qu'un aspect de son économie.

# \$6895\*\*

### UNE GRANDE CAPACITÉ DE CHARGEMENT


Comparez la B2000 avec ses concurrentes. Sa capacité de chargement de 1400 lb sur tous les modèles à plate-forme courte ou allongée constitue un avantage de taille.

# 1400LB

3 ANS/80 000 km/SANS FRAIS

### PROGRAMME D'ENTRETIEN GARANTI

Mazda offre, pour la première fois à tous les acheteurs de camionnette Mazda B2000, le Programme d'entretien garanti, et cela sans frais. Ainsi, toutes les réparations mécaniques seront couvertes pour une période de 36 mois ou 80 000 km, y compris la garantie du fabricant. Ce programme non-déductible et sans frais s'applique à toutes les Mazda B2000 qu'elles soient utilisées à des fins commerciales ou privées.

 **Garantie Internationale**  
CATALAN - W. STEL

990, route 117

Val-David

Représentant à Saint-Donat

## Jean-Marie Guénette

Tél.: (819) 424-1414 424-1711



## Les 25 ans de la Chapelle Notre-Dame-de-la-Garde (lac Croche)

Durant la première fin de semaine de juillet, la chapelle Notre-Dame-de-la-Garde devenait le lieu de rassemblement des paroissiens de ce coin de Saint-Donat. Que de rires, de boutades, et d'échanges fraternels durant ces trois jours de "BAZAR". Le comité organisateur n'avait rien ménagé pour procurer du plaisir à tous, jeunes et moins jeunes.

C'est mademoiselle Anne Vincent qui fut élue "Reine" dû à son zèle déployé à la vente de crayons-souvenir.

Madame Laurette Bénéard, présidente des activités du 25<sup>e</sup> anniversaire, désire remercier sincèrement tous les annonceurs du "Cahier-souvenir" ainsi que tous les sollicités, associa-



Hélène "magnétisant"... une cliente...

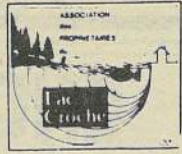
tions et duchesses sans oublier les nombreux participants de ce Bazar.

Les profits de ce Bazar ont été remis à la Fabri-

que. Nul doute qu'ils seront employés à bon escient contribuant à resserrer les liens de fraternité de la communauté.

# 1er tournoi de balle-molle Saint-Donat

La ligue de balle-molle de Saint-Donat organise un tournoi de balle-molle de calibre "C" hommes qui aura lieu au terrain de la rue Désormeaux à Saint-Donat les 4 et 5 septembre 1982. Les frais d'inscription sont de soixante-quinze dollars (\$75.00) et une bourse totale de six cents dollars (\$600.00) y sera disputée entre un total de douze équipes. La date limite pour les inscriptions est le 22 août 1982. Pour plus de renseignements: Jean (819) 424-2443 - Jacques (819) 424-2075.



## Fête Champêtre Familiale Samedi, 14 août 1982

### Épluchette de blé d'inde (gratuit)

au Terrain des Croches  
900, chemin St-Guillaume

La fête commence à 12 heures.

#### Compétitions diverses:

- 12h00: Jeu de fer
- 13h00: Course à "3 pattes"
- 14h00: Enfonceur un "clou"
- 14h00: Godendart
- 15h00: Mascarade pour enfants
- 16h00: Course de canot
- 19h00: Souque à la corde
- 20h00: Remise des prix

Musique \*\* Danse \*\* Jeux d'adresse

Venez nombreux... Nous vous attendons!

Information: Mariette Plaisance  
Responsable: Bernard Plaisance  
(424-5154)

N.B.: le 11 septembre 82

**Tournoi de golf:** Golf St-Donat  
Remise des prix et souper à  
l'Hôtel du Lac Croche  
Pour les membres de l'association,  
leurs amis, leurs voisins...  
Inf. Raymond Bénéard (424-5577)

## CENTRE ELECTRONIQUE LAURENTIEN inc. Radio Shack C.V.A.

### PROMOTION du mois d'AOÛT 82



MODÈLE MT-2100

Mt signifie: "assemblé à Montréal"

Électro APS: Contrôle automatique couleur  
teinte  
brillance  
contraste  
AFC

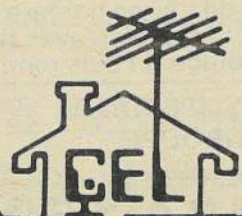
Cabinet de bois - meilleur son

Prise pour écouteur

GARANTIE de 3 ans: pièces et main-d'oeuvre  
20 ans: TRANSISTOR 100% transistors

TECHNICIEN

à votre disposition



492 Principale  
St-Donat

TEL.: (819) 424 2266

## Les Excavations Réal Légaré Inc.



- \* EXCAVATION DE tout genre
- \* ENTREPRENEUR en asphalte
- \* Estimation gratuite

PELLE HYDRAULIQUE  
LOADER  
CHARGEUR SUR ROUES



550 DESROCHERS  
ST-DONAT  
Tél.: 424-2175

# ENCORE

*Nouveau* à *St-Donat* *New* in *St. Donat*



## MAÎTRE JACQUES À TOUT FAIRE

B.P. 852, St-Donat

### Réparations et entretiens

- Moteurs de bateaux (Mariner-Mercury technicien certifié)
- Appareils ménagers **MARINER**
- Tondeuses à gazon
- Pompes et fournaies
- Surveillance de maison
- Souffleuse
- Réparations de skis - mise au point aiguisage - cirage
- Installations de fixations
- Enlèvement de la neige

## JACK OF ALL TRADES

P.O. Box 852, St. Donat

### Repairs and Maintenance

- Outboard Motors (Mariner-Mercury Certified Technician)
- House Appliances **MARINER OUTBOARDS**
- Lawn Mowers
- Pumps and Furnaces
- House Surveillance
- Snow Blowers
- Ski Repairs - Tune-up Filing - Waxing
- Binding Installation
- Snow Removal

Telephone: St-Donat 424-7495  
Ste-Thérèse 435-4790

Prop.: JACQUES IOSCH

## Une course de lits... ce n'est pas de tout repos...!



Histoire de rigoler... dimanche, 18 juillet en après-midi, les restaurateurs et hôteliers se sont payés quelques instants de "repos" dans

une course pour le moins originale en pleine rue Principale à Saint-Donat. Ci-dessus, quelques-uns des lits-roulants de fabrication domestique, inscrits dans la course.

Malgré les efforts... les coureurs ont bien rigolé... et les spectateurs se sont bien amusés. 1ère chez les "femmes": Restaurant du Coin - 1er chez les "hommes": Restaurant Chez Walter.

Tél. 424-3349

**Boutique de Santé**  
"Marie Soleil"

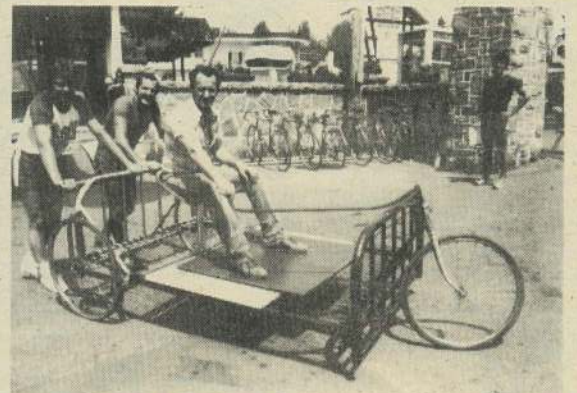
Vente de légumes frais provenant directement de notre serre

**LUNDI, 16 AOÛT**  
Service GRATUIT d'un NATUROPATHE

9 hres à 12 hres  
15 hres à 18 hres  
Consultation privée sur rendez-vous  
13h30 à 14h30  
Séance d'information et période de questions

Heures d'affaires:  
Lundi au jeudi: 10h à 18h  
Vendredi: 10h à 19h  
Samedi: 10h à 17h

259 avenue du Lac St-Donat.



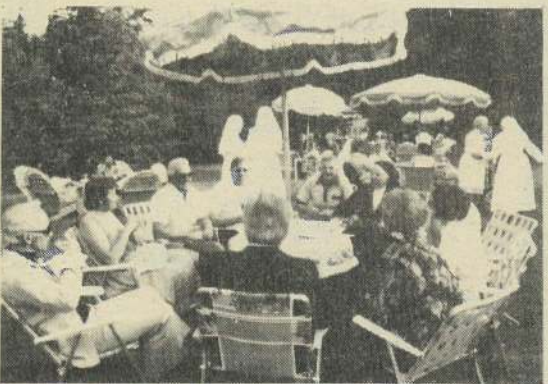
## CAMP MÈRE M.L. CLARAC



Messe d'Action de Grâce dans la magnifique chapelle du camp.



M. l'abbé Marius Lemire, officiant, Mère Anselme, fondatrice.



Le cocktail "d'action de grâce" dans les jardins.



Levons nos verres à la santé des 25 ans du Camp Mère M.L. Clarac et à la "Providence" qui a guidé Soeur Anselme...!

Le 25e anniversaire de fondation du Camp Mère M.L. Clarac situé sur les bords de la rivière Blanche à Saint-Donat fut fêté de brillante façon le 10 juillet dernier et c'est grâce à "La Providence" tel que le soulignait l'abbé Marius Lemire, lors de la célébration de la messe d'Action de Grâce que cette institution est parvenue à son 25e anniversaire.

Il faut dire aussi que "La Providence" était de la fête par la température magnifique qui permet aux invités de Soeur Anselme, directrice générale, une visite guidée du camp, un cocktail en plein air et un buffet gastronomique dans la cafétéria.

Le tout se terminant au "théâtre" du camp où les campeurs de tout âge ont évolué avec "brillo" enthousiasmant l'auditoire.

Encore une fois BRAVO et "Levons nos verres" en souhaitant longue vie au Camp Mère M.L. Clarac et à sa grande instigatrice Soeur Anselme.

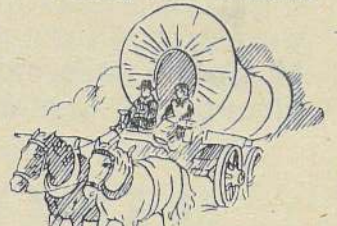
## pinto ranch

Lac Blanc  
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

Poney pour enfants

### ÉQUITATION

**TARIFS SPÉCIAUX**  
1/2 journée  
1 journée  
en semaine et  
fin de semaine



Randonnée en "Chuck Wagon" tous les vendredis et samedis soirs ou sur réservation.

**Fin de semaine de camping**

Maximum: 8 personnes  
Minimum: 4 personnes

**SPÉCIAL Forfait de 2 jours**

50 km de trail en bordure de la rivière Ouareau avec gîte au refuge en bois rond.

Fumier à vendre

Préparez-vous à l'hiver!  
"Nous faisons du déneigement"  
Estimation gratuite  
Tél.: 424-1892  
424-1523

**"ATTENTION SPÉCIALE À TOUT GROUPE"**  
Information et réservation

**424-1523**

immobiliers  
**LUMI inc.**  
courtiers  
1069 Principale, St-Donat

Tel.: 424-2119



**LAC BEAUCHAMP:** Maison canadienne meublée, ext. en pierre, int. en pin, comprenant 3 chambres, salon avec foyer, cuisine, 1 salle de bain, 1 salle de toilette, chauffage électrique. Terrain 12,530 p.c. - bord de l'eau.



**LA CLEF:** Chalet hiver/été, salon avec foyer en pierre, cuisine, 2 chambres, salle de bain. Terrain bord de l'eau. Endroit très retiré.



**CHALETS À LOUER**  
pour le mois d'août

**LAC CROCHE:** 3 chambres, salon avec foyer, bord de l'eau.

À la semaine ou pour le mois d'août

**DANS DOMAINE PRIVÉ À NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI:** Chalet, 3 chambres, salon avec foyer, très bien meublé.

**LAC BLANC, ST-DONAT:** Chalet hiver/été, 3 chambres, salon avec foyer, cuisine, salle à manger, salle de bain en tuile, tapis mur à mur. Situé près du Mont Garceau. Idéal pour skieurs.

Vous désirez LOUER VOTRE CHALET POUR LA SAISON D'HIVER  
Venez nous voir... pour en discuter...  
Nous avons des demandes.

## Potins - Potins - Potins

\*\* Félicitations... au chien de Stéphane Pineault...! Il a découvert la fuite... d'eau dans la conduite d'eau de la municipalité un certain soir de la semaine dernière...! Faudra-t-il le syndiquer?

\*\* Sur les eaux du lac Archambault, ce ne sont pas les "petits hommes verts" qu'il faut craindre... mais un certain petit bateau Vert... conduit pas M. Matte...? Avis à tous.

\*\* À la fête de l'Association de la Vallée du Pimbina au Camp Ville-Marie en plus des invités d'honneur, M. et Mme Emile St-Amour, on remarquait des gens du Kentucky. Claire Desrochers, soeur de Gisèle Allard du lac, Béatrice d'Ottawa et sa mère.

\*\* Bernard Bédard possède une recette personnelle extraordinaire pour faire cuire des "chiens chauds" et des "hambourgeois"... Spécialité: bien cuits et... brûlés.

\*\* Les nouveaux puits du bassin de décantation seront-ils en tuyaux de 4" ou de 6"? Informez-vous auprès des ingénieurs!

\*\* L'équipe de l'Hôtel du Lac Croche lance un défi à la balle-molle à l'équipe de l'Hôtel Le Montagnard d'ici à la Fête du travail... Le message est donné...

\*\* Ramer... lui, il connaît ça... Robert Riopel a dû ramer sur une distance de 10 milles... Pauvre lui... Il avait oublié de "barre" l'hélice de son moteur... Peu importe...

c'est un exercice qui "fait les bras"...

\*\* Annick Désormeaux et Nathalie Leclerc ont gagné la course de canots de l'Association de la Vallée du Pimbina.

\*\* Jules as-tu acquitté ton pari de 100\$ avec Jacques... étant donné que c'était bien de la m...! \*\* Berthe... le "Courons les Laurentides" s'adresse aux "marcheuses" aussi... Y seras-tu? \*\* Rejean Lafrenière astu encore besoin d'un "cash"...

\*\* La course des serveurs-serveuses en juillet dans le village fut remportée par Monique Issa du Restaurant du Coin chez les femmes et par Louis-Marie Garceau du Manoir des Laurentides, chez les hommes.

\*\* Marcel... tu devrais savoir à ton âge qu'il faut enlever sa chaloupe sur son camion avant de la "mettre à l'eau"...

\*\* Au programme de TV "Avis de recherche" en l'honneur de Claude Léveillé, le 16 juillet en direct de Radio-Canada... a connu un grand succès grâce à la mémoire d'Achille Houle, bien connu à St-Donat qui a identifié 95% des compagnons de classe 1947-48 d'éléments latins au Collège André Grasset. Aux dires des experts ce fut l'émission la plus réussie de cette série à date.

\*\* L'APPEL D'OFFRE pour le terrassement, drainage et structure de la chaussée sur la route

125 dans la municipalité de N.-D.-de-la-Merci pour une longueur de 9.8 km... était publié dans les journaux la semaine dernière... Prenez patience... "Elle s'en vient la route".

\*\* Conférencier invité à l'Assemblée Générale des Résidents du Lac Ouareau, Tony Le Sauteur, de par son exposé clair, a donné le coup d'envoi... de... pose pour convaincre les membres de déclencher le mouvement de protestation...

\*\* Dans le semainier paroissial (semaine du 25 juillet) de Saint-Donat, le Curé Simon Laflamme adressait à ses paroissiens... ce message suivant... "C'est notre affaire... L'action entreprise par un grand nombre de citoyens de St-Donat, pour assurer la protection et la pureté de l'eau des lacs et rivières de notre village, ne doit pas nous laisser indifférent. Toutes sources de pollution, si petites soient-elles, doivent être absolument éliminées. Remettre à plus tard toute action en ce sens, est d'une extrême gravité. C'est notre devoir à tous, citoyens et dirigeants. Que notre action soit pacifique mais énergique. Il nous faut garantir aujourd'hui la génération de demain le droit, la possibilité de célébrer, elle aussi, la Fête de l'Eau Pure".

### QU'EN PENSEZ-VOUS?

Chacun tente de découvrir le slogan, l'idée révolutionnaire qui provoquera le "BOOM" PUBLICITAIRE soit pour le commerce, soit pour la municipalité... Parlant lors de l'assemblée générale des Résidents du Lac Ouareau, le 10 juillet dernier, M. Tony Le Sauteur... le chevalier de l'Environnement depuis de nombreuses années... suggère durant son exposé l'idée la plus originale et la plus "rentable" pour la vie des lacs de Saint-Donat...

Commentant les gestes du riverain qui arrive à son chalet pour la fin de semaine... en conservant ses habitudes et son rythme de vie de la ville, M. Le Sauteur suggère à la municipalité d'installer aux entrées de la municipalité des "chambres de décompression"...

Quelle idée? Ainsi "décompressés" les gens oublieraient leurs habitudes et vivraient avec la nature... sans tondeuse, sans vitesse, retirant de cette vie nouvelle durant la fin de semaine un bien aisé profitable et salubre...

Si la municipalité ne préconise pas cette idée... la Chambre de Commerce pour la mettre à l'ordre du jour... de sa prochaine réunion... On ne sait jamais... c'est peut-être là que dort une mine d'or...!

# NE SOYEZ PAS PRIS AU DÉPOURVU

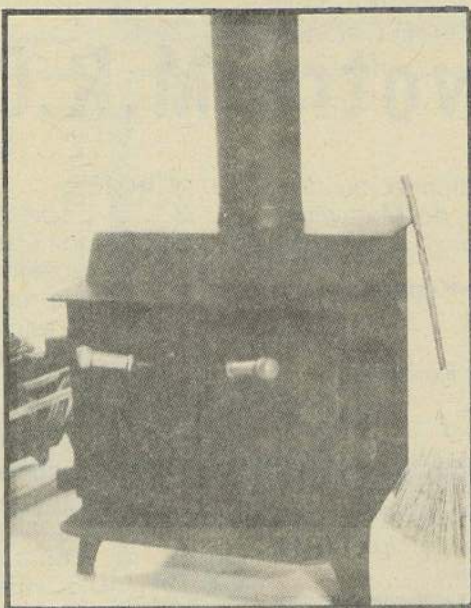
## PENSEZ dès MAINTENANT... au TEMPS FROID!

### Le Poêle à bois à combustion lente

#### vous assurera CONFORT et SATISFACTION



CHOIX D'ACCESSOIRES  
POUR CHEMINÉES



### LE CAMPAGNAR

Charette & Frère Enr.

598 Principale  
Saint-Donat

Tél.: 424-2414

CONSULTEZ-NOUS!  
L'INSTALLATION  
DE VOTRE POÊLE À BOIS  
C'EST NOTRE AFFAIRE!

# Nouvelles de la municipalité de Saint-Donat

**82-151** Proposé par le conseiller Victor Granger, secondé par madame Isabelle Marion et unanimement résolu que le règlement no 82-184 pourvoyant à la construction de trottoirs sur les rues Bellevue et Saint-Donat, et à un emprunt de \$22,500.00 soit soumis aux électeurs propriétaires d'immeubles imposables lors d'une assemblée publique qui sera tenue le 12 juillet 1982, à 19:00 heures, dans la salle du conseil, à l'Hôtel de Ville de Saint-Donat.

Adopté  
**82-152** Proposé par le conseiller Victor Granger, secondé par madame Isabelle Marion et unanimement résolu que demande soit faite à la Banque Nationale du Canada, pour emprunter un montant de \$200,000.00, en attendant la vente des obligations du règlement no 82-179, au taux d'intérêts courant.

Il est aussi résolu que le maire et le secrétaire-trésorier soient et sont par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Corporation Municipale de Saint-Donat, les documents nécessaires à cet emprunt.

Adopté  
**82-153** Proposé par le conseiller Lucien Blaquière, secondé par le conseiller Victor Granger, qu'une tranche de

\$20,000.00 soit payée aux ingénieurs Bessette, Crevier, Parent, Tanguay et associés, pour honoraires professionnels.

Adopté  
**82-154** Proposé par le conseiller Victor Granger, secondé par le conseiller Lucien Blaquière et unanimement résolu que le secrétaire-trésorier soit et est autorisé à engager un gardien pour surveiller le site d'enfouissement durant les heures de fermeture, en fin de semaine, au salaire de manoeuvre de la convention collective.

Adopté  
**82-155** Proposé par le conseiller Rémi Lafleur, secondé par le conseiller Victor Granger et unanimement résolu qu'une subvention de \$484.10 soit octroyée au Comité pour le projet Eté Canada.

Adopté  
**Règlement no 82-185**  
 Pour amender le règlement no 72.

Considérant que le conseil juge à propos de modifier le règlement no 72;

Considérant qu'avis de motion du présent règlement a été régulièrement donné;

En conséquence, il est proposé par le conseiller Victor Granger, secondé par le conseiller Lucien Blaquière et unanimement résolu qu'un règle-

ment portant le numéro 82-185, soit et est adopté et qu'il soit, par ce règlement, statué, ordonné, décrété, comme suit:

**Article I:**  
 Le règlement no 72 est, par le présent règlement, amendé pour ajouter à l'article 8, le paragraphe suivant:

"Exposition et/ou l'abandon en tout endroit autre que ceux prévus aux règlements nos 72 et 87 de la Corporation Municipale de Saint-Donat, de toutes sortes de marchandises, d'objets mobiliers, de matériaux de construction neufs ou usagés, d'objets ou de matériaux susceptibles d'être décomposés par l'action de l'eau, de l'air ou du soleil, ainsi que toutes matières ligneuses."

L'article dixième (10), est remplacé par le suivant:

"Toute personne qui laisse subsister une nuisance, est passible d'une amende d'au moins \$100.00 et d'au plus \$300.00, avec en plus les frais, et à défaut de payer l'amende et les frais dans les délais de quinze (15) jours après le prononcé du jugement, d'un emprisonnement n'excédant pas quinze (15) jours.

**Article II:**  
 Le présent règlement entrera en vigueur dans les délais légaux.

Adopté à la séance du

21 juin 1982.

Paul Mathieu, maire; Jules St-Georges, Secrétaire-trésorier.

Avis de motion est donné par le conseiller Victor Granger qu'à une session prochaine du conseil, un projet d'amendement au règlement no 52 sera présenté, à l'effet de modifier certaines exigences relatives au raccordement à l'égoût public.

**82-156** Proposé par le conseiller Lucien Blaquière, secondé par le conseiller Rémi Lafleur et unanimement résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Donat achète de Madame Hermine Lavoie, le lot no 25-19, rang III, canton Lusier, pour le prix de \$1.00, pour fin de rue publique.

Il est aussi résolu que le maire et le secrétaire-trésorier soient et sont par les présentes autorisés à signer, pour et au nom de la Corporation Municipale de Saint-Donat, le contrat à cette fin.

Adopté  
**82-157** Considérant que le Ministère des Affaires municipales a approuvé une tranche de \$228,000.00 du règlement 82-179, qui a été adopté pour un montant de \$359,000.00;

Considérant que les dépenses s'élèvent ac-

tuellement comme suit: Contrat selon soumission: \$175,552.00.

Honoraires professionnels:  
 197-09 - Alternative au traitement tertiaire: 419.28; 197-11 - Etang d'oxydation et poste d'épuration: 50,425.27; 197-12 - Nouvelles études sur épuration: 1,359.65; 197-14 - Phase I Système d'évaluation de l'étang: 40,022.18; 197-15 - Phase II aménagement des étangs et drainage: 11,548.45; 197-16 - Drainage: 3,729.44; Total honoraires: 107,504.27.  
 Estimé des honoraires pour la surveillance des travaux: 15,000.00.  
 Total: 298,056.27.

En conséquence, il est proposé par le conseiller Lucien Blaquière, secondé par le conseiller Victor Granger et unanimement résolu que demande soit faite au Ministère des Affaires municipales et à la Commission municipale d'approuver une tranche supplémentaire de \$70,000.00.

Adopté  
 Il est unanimement résolu que la session soit et est levée.

Adopté  
 Paul Mathieu, maire  
 Jules St-Georges, secrétaire-trésorier.

A l'ouverture de la session, le conseiller Rémi Lafleur est absent.

**82-160** Proposé par le conseiller Michel Lavoie, secondé par le conseiller Victor Granger et unanimement résolu que le rapport progressif no 1, approuvé par les ingénieurs, pour le projet d'épuration des eaux, soit et est accepté, au montant de \$48,885.75 et autorisation est donnée au secrétaire de payer ce montant.

Adopté  
**82-161** Proposé par le conseiller Lucien Blaquière, secondé par le conseiller Victor Granger et unanimement résolu que le procès-verbal de l'assemblée des électeurs propriétaires d'immeubles imposables pour l'approbation du règlement no 82-182, soit adopté tel que lu; qu'il soit consigné aux archives de cette corporation

Adopté  
**82-162** Proposé par le conseiller Michel Lavoie, secondé par le conseiller Serge Lavoie et unanimement résolu que le procès-verbal de l'assemblée des électeurs propriétaires d'immeubles imposables pour l'approbation du règlement no 82-183, soit adopté tel que lu; qu'il soit consigné aux archives de cette corporation.

Adopté  
 Paul Mathieu, maire  
 Jules St-Georges, secrétaire-trésorier.

**82-163** Proposé par le conseiller Lucien Blaquière, secondé par le conseiller Michel Lavoie et unanimement résolu que le compte, au montant de \$20,000.00 présenté par Excavation Allard & Fils inc., pour le concassage des graviers, soit et est accepté et autorisation est donnée de le payer.

Adopté  
 Le secrétaire donne lecture d'une pétition d'un groupe de propriétaires demandant qu'un passage de piétons soit réservé sur la Route 125, entre le village et l'intersection de la route 329.

Il est proposé par le conseiller Michel Lavoie, secondé par le conseiller Victor Granger et unanimement résolu que cette pétition soit approuvée par le conseil et qu'une copie en soit transmise, avec les présentes, au Ministère des transports.

Adopté  
 Il est unanimement résolu que la session soit et est ajournée à lundi, le 19 juillet 1982, pour être tenue au lieu ordinaire des sessions du conseil, à 20:30 heures.

Adopté  
 Paul Mathieu, maire  
 Jules St-Georges, secrétaire-trésorier.

## Municipalité régionale de Comté de MATAWINIE

# "Créez vous-même le sigle de votre M.R.C."

Peu importe votre âge, que vous soyez professionnel ou non professionnel, la Municipalité Régionale de Comté de Matawinie regroupant 17 corporations municipales, à savoir:

Ste-Émélie-de-l'Énergie  
 St-Félix-de-Valois Village  
 Rawdon Canton  
 Saint-Donat  
 Rawdon Village  
 Notre-Dame-de-la-Merci  
 St-Damien-de-Brandon  
 St-Théodore-de-Chertsey  
 St-Michel-des-Saints

Ste-Marcelline-de-Kildare  
 St-Jean-de-Matha  
 St-Zénon  
 St-Félix-de-Valois Paroisse  
 Lac Paré  
 Ste-Béatrix  
 St-Côme  
 St-Alphonse-Rodriguez

Vous invite à participer à son concours pour créer le sigle de la M.R.C. de Matawinie.

La personne dont le projet sera choisi par le jury et l'assemblée des maires recevra une somme de 500,00\$ et son projet deviendra le sigle officiel de la M.R.C. de Matawinie.

### RÈGLEMENTS:

- Résidence sur le territoire de la M.R.C. de Matawinie.
- Droits d'auteur et de conception cédés gratuitement à la M.R.C. de Matawinie.

### 3. NORMES:

- L'épreuve doit représenter la M.R.C. de Matawinie; elle doit être simple, d'un seul dessin et pouvant se reproduire facilement.
- L'épreuve devra donc être:
  - À l'encre ou au stylo feutre;
  - Sur feuille à dessin ou papier à tracer d'une grandeur de 8 1/2 x 11 po.;
  - Deux couleurs maximum;
  - L'épreuve ne doit pas être identifiée mais elle devra être accompagnée d'une autre feuille indiquant le nom du participant, son adresse et son numéro de téléphone et sa signature indiquant par ce fait l'acceptation des règlements du concours.

### 4. DATE D'ÉCHÉANCE: 27 août 1982.

- Le conseil des maires de la M.R.C. de Matawinie ne s'engage pas à choisir une épreuve comme sigle de la M.R.C. de Matawinie.

FAIRE PARVENIR VOTRE ÉPREUVE ET VOTRE IDENTIFICATION À: Municipalité Régionale de Comté de Matawinie  
 101 avenue de la Plage, St-Alphonse-Rodriguez, J0K 1W0  
 a/s Madame Kathleen Caron

**professionnels et commerçants à votre service!**

 Chronique  
chiropratique

# La santé

“Un esprit sain dans un corps sain”, tout le monde voudrait bien, mais on ne se soucie de son corps que lorsqu'il donne des signes de défaillance et encore! Bien des gens attendent à la dernière minute pour faire traiter leurs maux ou maladies, car ils sont convaincus qu'il existe quelque part une cure miraculeuse. Que ce soit pour le chiropraticien, médecin, ou autre spécialiste, il devient plus difficile d'obtenir un changement à 100% de l'état de votre santé si il est déjà trop tard.

Le chiropraticien d'aujourd'hui travaille dans le but de rendre votre corps plus fonctionnel par le biais du système nerveux, cerveau de contrôle de tout votre corps. Tout comme jadis le chiropraticien vous aidera à enlever vos douleurs vertébrale ou autres articulations. Mais si le fonctionnement est dérégulé, qu'allez-vous faire? Attendre la maladie? Ce n'est sûrement pas la meilleure chose à faire. Le chiropraticien peut, grâce à sa formation, s'assurer qu'il n'y a pas d'interférences nerveuses qui nuisent et empêchent le fonctionnement normal des organes. Donc de ce fait, on prévient et on se garde en bonne santé. L'approche chiropratique se concentre sur le pouvoir récupérateur du corps et sur son système nerveux. En plus, on attribue beaucoup d'importance à la nutrition et aussi à l'image de soi, c'est-à-dire le côté mental, tous ces facteurs étant nécessaires à la bonne santé.

 Dr Pierre Moreau  
Chiropraticien

 Approuvé par  
l'Ordre des Chiropraticiens du Québec.

**PHOTOGRAPHE**
**DIANE THISDALE**  
Mariage, Anniversaire,  
Enfant, etc.

Tél.: 424-3074



TÉL.: (1-819) 424-2815

**ALAIN CLEC'H**  
Arpenteur Géomètre

 340, rue Principale  
Saint-Donat

Rés.: 288 rue St-Donat

*Dr. Pierre Moreau*  
CHIROPRACTICIEN

 Bureau  
mardi et jeudi de 13h00 à 19h00

 519-A, rue Principale  
Saint-Donat Tél.: (819) 424-3181

Entretemps; St-Jovite Tél.: (819) 425-5269



C.P. 238

TÉL.: (819) 424-2882

**NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.**

 NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY & TITLE ATTORNEY

338, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT CTÉ MONTCALM, QUÉ.

 STE ADÈLE : (514) 229-2346  
MONTRÉAL : (514) 384 1890  
ST-DONAT : (819) 424 3135

*Yves de Carufel, c.g.a.*
*de Carufel, de Carufel & L'Espérance, c.a.*

 423 EST. HENRI BOURASSA, MONTRÉAL H3L 1C5  
472 RUE PRINCIPALE, ST-DONAT J0T 2C0

**EES**
**ENTREPRISES  
ÉLECTRIQUES  
ST-DONAT INC.**

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

 paul duplessis, 819-424-2648  
c.p. 339 st-donat co. montcalm

 St-Donat: 424-2272 Bur.  
424-5239 Rés.  
Crabtree: (514) 754-4776

**MARIE-CLAUDE RAYMOND**  
Notaire et Conseiller juridique

 Bureau: Mercredi, Vendredi et  
Samedi avant-midi

444, Principale, Saint-Donat

 229-5773 - Bur.  
229-5537 - Rés.

**Lemond, Dulude & Associés**

Comptables agréés - Chartered accountants

 916, boul. Ste-Adèle Ste-Adèle 229-5773  
C.P. 1256 - STE-ADÈLE

**Isolation et Décor  
B C L INC.**

 Isolation: Uréthane Fibre de cellulose  
Accepté par S.C.H.L.

 1375, Route 125 sud St-Donat Tél.: 424-3213  
424-2718

**MICHEL THISDALE, DEC, L.L.L.**
**AVOCAT**

 conseiller juridique  
Aide juridique acceptée

 BUREAU à Saint-Donat  
sur rendez-vous: vendredi et samedi

 Tél.: (514) 669-4398: Laval  
(514) 667-7168: Laval

**Malette  
Benoît  
Boulangier**  
Rondeau & Associés  
COMPTABLES AGRÉÉS

 ASSOCIÉ RÉSIDENT  
Marcel Frénette, C.A.  
Michel Amyot, C.A.  
Christian Gélinas, C.A.

**476, rue Principale  
St-Donat (819) 424-3515**

 4, rue Le Passage, C.P. 270  
Ste-Agathe des Monts, Québec  
(819) 326-3400

 Montréal, Québec, St-Jérôme, Montmagny  
Ste-Agathe des Monts

 Firme Nationale: Ward, Mallette & Cie  
Représentation Internationale: Binder, Seidman

**Alain Ayotte**
**Centre de pompe Enr.**

VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION

**TRAITEMENT D'EAU  
Purificateur Filtreur**


641, Principale, Saint-Donat Tél.: 424-3220

*Gaétan Champagne*

AVOCAT - LAWYER

 Centre Professionnel Ste-Agathe Enr.  
400, route 329, Nord  
Ste-Agathe Nord

 Tél.: (819) 326-6527 Tél.: (819) 424-2610  
400, Route 329 nord 1069, Rue principale  
Ste-Agathe J8C 2Z8 St-Donat J0C 2C0

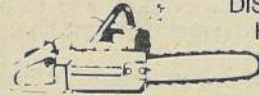
(819) 424-2683

*Gas Propane Laflamme Inc.*

MARCEL LAFLAMME

 CASE POSTALE 52 ST-DONAT, QUÉ  
120 ROUTE 125 NORD J0T 2C0

**CHARETTE & FRERE ENR.**

 DISTRIBUTEUR DES SCIES  
HOMELITE - PARTNER

 HUSQUARNA - STIHL - JONSEREDS  
"POÊLE À BOIS"

 424-2414  
598 PRINCIPALE


ST-DONAT

Tél.: (819) 424-2311

*Assurances*
*Georges Forget Inc.*
**Vie & Générales**

 327, rue Principale C.P. 128  
St-Donat Cté Montcalm, P.Q.

**Chiro-Centre  
ARGUIN & CHARLAND**
*Gaston Arguin, d.c.*
*Louise Charland, d.c.*

Docteurs en Chiropratique

 199 ST-VINCENT STÉ-AGATHE-DES-MONTS || TÉL.: (819) 326-1666  
SUR RENDEZ-VOUS

TÉL.: 819-424-2492

*Jacques Charette*
**TRANSPORT SABLE & GRAVIER  
TERRE A GAZON**

C.P. 231 810 RUE PRINCIPALE ST-DONAT J0T 2C0

# Nature et faune

J'offre mes plus sincères condoléances à la famille Louis Aubin, de la Rivière Pimbina, lors du décès de Mme Aubin, décédée le 23 juin dernier.

Le mois d'août est plus facile pour la pêche que le mois de juillet car l'eau du lac commence à refroidir. La température de l'eau est très importante pour la pêche. Durant la saison estivale, lors des canicules, la plupart des poissons vont en profondeur. Puis lorsque l'eau devient plus froide, on pêche un peu plus en surface. La température de l'eau dépend de sa teneur en oxygène. Et plus l'eau est froide, plus elle est oxygénée.

Chaque poisson préfère une température différente. Le maskinongé préfère l'eau à 65°F, la truite mouchetée recherche des températures inférieures à 65°F, le brochet exige une température variant entre 65 et 72°F, l'achigan à petite bouche, 68°F, l'achigan à grande bouche, 80°F, la perchaude, 70 et 77°F, le doré, 50 et 55°F et la barbotte, 72°F.

Pour trouver la température de l'eau, on emploie un thermomètre. On fixe le thermomètre au bout de la corde et descend celui-ci dans l'eau.

Aujourd'hui, il y a plusieurs moyens mis à la disposition du pêcheur pour augmenter ses chances de réussite. Le thermomètre en est un mais il y a aussi l'utilisation du sonar. Le mot sonar est l'abréviation de son, navigation et distance. Dans l'eau, le son voyage à 4,800 pieds/seconde comparativement à 1,100 pieds/seconde dans l'air.

Cet appareil fonctionnant à batteries indique la profondeur, la nature du fond, la présence de poissons ainsi que les obstacles sur un écran.

La meilleure façon de procéder avec cet équipement c'est de couvrir une certaine surface en trôlant à une profondeur, puis si ça ne mord pas à cet endroit, on trôle à une profondeur différente en passant au même endroit et ainsi de suite. La vitesse pour trôler dépend de la trôle employée. Changer la vitesse en trôlant donne souvent de bons résultats. Remplacer la sorte de leurre ou mettre un appât attire quelques fois le poisson.

Si vous ne possédez pas de sonar, apportez une carte bathymétrique de votre plan d'eau, utile pour la profondeur de l'eau, et, une carte topographique pour vous diriger plus facilement.

Où est le poisson? Le poisson se tient en eau peu profonde le matin, le soir et la nuit. L'après-midi, il descend vers le fond. Certains poissons se nourrissent le jour et d'autres la nuit. Sur un lac très achalandé (moteurs, ski nautique, planches à voile, etc.) pêchez tôt le matin où tout est calme, ou le soir après les activités.

Pourquoi le poisson mord-t-il le leurre qu'on lui présente? Parce qu'il a faim, qu'il a peur ou par curiosité. Pourquoi préfère-t-il un leurre plutôt qu'un autre? Parce que, comme nous, son goût change.

La patience, c'est la règle d'or du pêcheur, comme le silence l'est au chasseur. Il ne suffit pas d'avoir un thermomètre ou un sonar, pour capturer une prise, il faut aussi avoir du matériel de bonne qualité. Qualité ne veut pas dire dispendieux mais du matériel en bon état. Pêchez à deux par embarcation préférablement à trois, les lignes s'entremêlent moins. Le moucheur a besoin de plus d'espace pour ses mouvements, donc, c'est mieux qu'il soit seul pêcheur dans la chaloupe.

Comme les poissons ne mordent pas de la même façon les uns que les autres, attendez qu'il morde bien plutôt que pas assez. Des poissons mordillent l'appât et restent immobiles, d'autres avalent le leurre et s'enfuient avec la ligne. La truite saute aveuglément et rapidement sur la mouche. Ferrer au bon moment, c'est tout un art. Le rentrer dans la chaloupe, une autre chose difficile. Le fatiguer pour le rentrer facilite la tâche et procure beaucoup de satisfaction au pêcheur.

Comment paralyser un gros spécimen? En enfonçant les doigts dans les yeux, ou en le tenant par la lèvre du bas. Je préfère utiliser un assommoir avant de le décrocher. Les dents acérées sont redoutables pour les doigts. Lorsque je prends un brochet je lui mets un bâton large et épais dans la gueule. Il ne peut plus bouger. Une époussette à manche télescopique évite de trop se pencher et faire basculer la chaloupe. Un filet en corde mêle moins la ligne qu'un filet en nylon, et il est plus solide.

Quand un poisson sort hors de l'eau, placez la ligne horizontalement vivement afin d'éviter qu'il saute sur celle-ci et la brise. Donnez un peu de jeu mais aussitôt qu'il rentre dans l'eau roulez immédiatement. Cela empêchera la ligne de se briser.

Souvenez-vous que même le pêcheur professionnel échappe des prises. C'est par expérience que l'on apprend comment prendre du poisson. Ça demande beaucoup de pratique et de temps.

Bonne pêche.

Louise Piché Gariépy.

## Modifications

Montréal (MLCP) - Des modifications au règlement de pêche ont été apportées dans deux zones d'exploitation contrôlée (ZEC) de la région de Montréal.

Dans la ZEC Lavigne, la pêche à toutes les espèces est interdite dans les lacs Belhumeur, Boulé, Chis, Coux, Irai, Jaune, Loré, Maskusi, Hétu, Missan, Pintac, Sigy et Verton, dans le canton Tracy, comté Joliette, du 19 juillet 1982 au 31 mars 1983 inclusivement. De plus, la pêche à toutes les espèces est interdite dans les lacs du Castor, dans le canton Cathcart, Nellan, dans le canton Cartier, de la Pipe, dans le canton Gamelin, comté Joliette, du 19 juillet 1982 au 31 mars 1983 inclusivement.

Dans la ZEC Maison-de-Pierre, la pêche à toutes les espèces est interdite dans les lacs Lanthier (Mousseau), Scott (Moireau), Constree (Conscrit) et Vavan, dans le canton Mousseau ainsi que les lacs Brown, Duval et Mondelet, dans le canton Franchère, comté Montcalm, du 12 juillet 1982 au 31 mars 1983 inclusivement.

SOURCE: Service des Communications  
Ministère du Loisir,  
de la Chasse et de la Pêche  
Pierre Paul (514) 374-5840.

## Modifications

Montréal (MLCP) - Des modifications au règlement de pêche ont été apportées dans trois zones d'exploitation contrôlée (ZEC) de la région de Montréal.

Dans la ZEC Collin, la pêche à toutes les espèces est interdite dans les lacs Perceuse, Caisse et Rond, dans le canton Maisonneuve, comté Berthier, du 17 juillet 1982 au 31 mars 1983 inclusivement.

Dans la ZEC Lavigne, la pêche à toutes les espèces est interdite dans le lac Sims, dans le canton Chilton, comté Montcalm, du 19 juillet 1982 au 31 mars 1983 inclusivement. De plus, la pêche à toutes les espèces est permise dans les lacs du Castor, dans le canton Gamelin, comté Joliette, du 19 juillet 1982 au 31 mars 1983 inclusivement.

Dans la ZEC Maison-de-Pierre, la pêche à toutes les espèces est interdite dans le lac Castelneau, dans le canton Castelneau, comté Montcalm, et dans le lac Dupuis, dans le canton Lenoir, comté Joliette, du 17 juillet 1982 au 31 mars 1983 inclusivement.

SOURCE: Service des Communications  
Ministère du Loisir  
de la Chasse et de la Pêche  
Pierre Paul (514) 374-5840.

PROVINCE DE QUÉBEC



## MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME DE-LA-MERCI

Aux Contribuables de la susdite municipalité

## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE: —

## DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées et portant la mention "Soumission GLOBALE pour l'enlèvement de la neige et le sablage des chemins appartenant à la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci pour la durée de l'hiver 1982-83 et 1983-84" seront reçues au bureau du Secrétaire-trésorier jusqu'à 16h00, mardi le 7 septembre 1982.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, au montant de 10% du montant total de la soumission fait à l'ordre de la Corporation Municipale de Notre-Dame-de-la-Merci, ainsi qu'un bon de cautionnement obligatoire émis par une compagnie d'assurance, au montant de 20% du montant total de ladite soumission.

L'ouverture des soumissions se fera lors de la prochaine assemblée régulière générale mensuelle, qui se tiendra à la salle communautaire, mardi, le 7 septembre 1982 à 19h30.

Le Conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune desdites soumissions, et ce, sans encourir aucune responsabilité ni aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

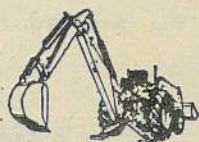
Pour informations supplémentaires, le cahier des normes pourra être consulté au bureau du Secrétaire-trésorier à partir du 12 août 1982.

DONNÉ à Notre-Dame-de-la-Merci, ce 3ième jour d'août mil neuf cent quatre-vingt-deux.

Roger Couture, O.M.A.  
Secrétaire-Trésorier

Publié dans le journal Altitude 1350, août 1982.

(819) 424-5743



Lucien Pilon

Transport en vrac  
Terre - Pierre - Sable - Gravier  
Bulldozer - Excavatrice

NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

JOT 2A0

Nous n'irons  
plus au bois...



**CORPORATION  
MUNICIPALE  
DE ST-DONAT**

BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

**AVIS PUBLIC**

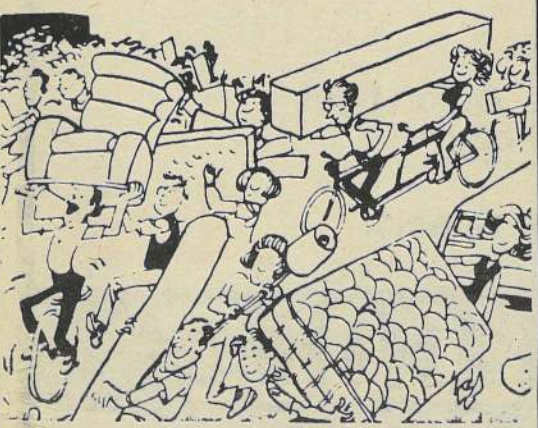
Cueillette des rebuts lourds: vieux poêle, réfrigérateur, lit, matelas, etc...

Conjointement avec l'entrepreneur qui fait la cueillette des ordures ménagères, la municipalité fera le ramassage des rebuts lourds dans toute la municipalité.

**Lundi, le 9 août  
Lundi, le 13 septembre**

Les contribuables sont priés de noter cette date afin de profiter de ce service.

La Municipalité de Saint-Donat



**AVIS**

AVIS est, par les présentes, donné que Francine Mitron Charette, domiciliée au 7 rue Ste-Adèle à Ste-Agathe-des-Monts, J8C 3B6, Noël Mitron Faucher, domiciliée au 161 rue St-Antoine à Ste-Agathe-des-Monts, J8C 2E3, Michel Mitron, domicilié au 5014 Chemin Val-des-Lacs à Lantier, J0T 1V0, en leur qualité de légataires universels de leur père, Jean Mitron, ont accepté sous bénéfice d'inventaire, aux termes d'un acte reçu devant Me Normand Campbell, notaire, 338, rue Principale, St-Donat, J0T 2C0, en date du quatorze juillet mil neuf cent quatre-vingt-deux (14-07-82) et enregistré au bureau d'enregistrement de Montcalm le quatorze juillet 1982 (14-07-82) sous le numéro 203 482, la succession de leur père, Jean Mitron, en son vivant domicilié au 387 Chemin Mitron, St-Donat, J0T 2C0, le six février 1982, en invoquant un testament non modifié, ni révoqué reçu sous le no.: 2,814 des minutes du notaire Normand Campbell le premier mai 1980.

Un inventaire des biens du défunt a été fait le vingt-cinq mai 1982 et peut être consulté aux heures d'affaires au bureau du notaire Normand Campbell, à l'adresse ci-dessus.

St-Donat, le vingt-huit juillet 1982.

**POULIN, BARBE & CORBEIL,  
arpenteurs-géomètres**

La présente est pour vous aviser que depuis le 1<sup>er</sup> avril 1982 monsieur ALAIN CLEC'H, arpenteur-géomètre, n'est plus à l'emploi de la firme POULIN, BARBE & CORBEIL, arpenteurs-géomètres. Monsieur Alain Clec'h opère maintenant seul et pour son compte à St-Donat.

D'autre part la firme POULIN, BARBE & CORBEIL, oeuvrant dans la région Laurentienne depuis près de 40 ans, continuera de desservir St-Donat par son bureau situé au 18, rue St-Henri est, à Sainte-Agathe-des-Monts.

Ligne locale Ste-Agathe: 326-0323  
Ligne directe Montréal: 430-7540  
Ligne directe Sainte-Adèle/Sainte-Agathe: 229-5244

**Immeubles  
Réjean Lavoie Inc.  
Courtier en immeubles**

472, rue Principale, St-Donat, Qué.

Tél.: (819) 424-2443  
Montréal: (514) 286-7058

**COIN DES AUBAINES:  
Prix avant l'inflation...**

- Maison à déménager hiver-été, 5 pièces ..... \$ 5,500.00
- Petite terre boisée, 53 acres ..... 15,000.00
- Secteur Montagne Noire, 94 acres ..... 25,000.00
- Maison de 10 pièces, const. en 1978, Ch. Régimbald ..... 36,000.00
- Chalet d'été, 3 pièces, lac Pimbina ..... 12,000.00
- Chalet d'été, 5 pièces, lac Pimbina ..... 16,500.00
- Chalet hiver-été, 5 pièces
- Rivière Ouareau ..... 35,000.00
- Chalet hiver-été, 6 pièces, ch. St-Guillaume ..... 14,000.00
- Chalet hiver-été, 6 pièces, pin naturel Ouareau-nord ..... 29,500.00
- Bord du lac Ouareau, hiver-été, 2 pièces, belle plage ..... 25,000.00
- Roulotte hiver-été, meublée, près Riv. Ouareau ..... 8,900.00
- Lac Blanc, Domaine L'Escapade, chalet 5 pièces ..... 27,500.00
- Chemin Koester, chalet pièces sur pièces ..... 13,500.00
- Archambault, Baie de l'Ours, chalet de bois rond ..... 28,000.00
- Avenue du lac, duplex bois et pierre ..... 25,500.00
- Lac Provost, terrain de 170,707 pi. ca., plage ..... 25,000.00
- Ranch St-Donat, emplacement avec droit de plage ..... 1,200.00
- Domaine Montcalm, terrain avec puits déjà construit ..... 2,200.00
- Bungalow de 4 1/2 pièces, rue St-Michel, Prix: Évaluation municipale. N.-Dame-de-la-Merci, chalet 4 saisons, meublé ..... 15,000.00
- Lac Croche, chalet 5 pièces, bord de lac, meublé ..... 28,000.00

PROFITEZ-EN, FAITES DES OFFRES.

**AUBERGE ST-DONAT INC.  
STATION DE SKI  
C.P. 59 LUSSIER  
ST-DONAT, QUÉBEC J0T 1X0**

**OFFRE D'EMPLOI  
CONTREMAÎTRE DE STATION DE SKI**

- 5 années d'expérience dans une Station de Ski
- Connaissance des remontées mécaniques
- Mécanique générale
- Facilité à diriger

**DEMANDE  
DE SOUMISSIONS**

Pour nettoyer les pistes existantes pour la future saison de ski. Tous les travaux doivent être terminés avant le 6 novembre 1982.

Toutes les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande de soumission avant le 15 septembre à l'Auberge St-Donat, en inscrivant sur l'enveloppe SOUMISSION 82-83.

**LOGEMENTS  
À LOUER**

\*\* Rue Brisson, logement 4 1/2 pces, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél. 424-2748.

\*\* Dans le village: logement 4 1/2 pces avec foyer. Tél. 424-2255 et demandez Gérald ou 424-2371.

\*\* 580 Desrochers: Apts à louer, bail à l'année - 1 apt 1 1/2 meublé, sous-sol, 160\$ par mois - 1 apt 3 1/2, meublé, sous-sol, 225\$ par mois - 1 apt 5 1/2, sous-sol, 240\$ par mois. Eau chaude et électricité du stationnement fournies. Inf. 424-2871.

**PROPRIÉTÉS  
À VENDRE**

\*\* Lac Croche, ch. Bloc G. - maison hiver/été, cuisine, salon, salle de bain, garage, petite remise. Droit de passage privé au lac. Terrain 46,000 p.c. Inc. 424-1848.

\*\* Roulotte-mobilité 36 x 10 (été-hiver). Équipement: lave-vaisselle, air climatisé, poêle, réfrigérateur, chauffage électrique. Pour information: Tél. 424-2015 ou 424-3587.

\*\* Lac Archambault, Pointe du Château, terrain: 17,000 p.c. avec 198 pi. sur le lac. Vente directe, pas d'agent. Tél. 424-3569.

\*\* Lac Blanc, Notre-Dame-de-la-Merci, bord de l'eau, chalet suisse, 2 ch. Foyer, chauffage électrique. \$23,000.

\*\* Lac Arthur (près St-Donat). Bungalow pierre et brique, 5 chambres, chauffage électrique, 2 foyers, sous-sol fini. Garage pour contracteur 30 x 60. Valeur \$85,000. Évaluation \$70,000. Doit vendre \$55,000.

\*\* Bord Lac Georges: N.-D.-de-la-Merci. Grand chalet, 4 ch. Foyer, sous-sol fini - 250 pi. bord du lac. Aubaine à \$33,000. Immeubles Paul Tailleux. Tél. 424-5912 ou Montréal (514) 277-2380.

**À VENDRE  
DIVERS**

\*\* Extracteur à jus "Nutri-max" presque neuf. Prix 100\$. Tél. 424-3035.

\*\* Mini-laveuse et sècheuse superposées "Hot Point", support inclus. Peu utilisées. Tél. 424-3035.

\*\* Articles divers: 2 matelas double avec ressort peu usés - 10 portes avec quincaillerie - 1 porte-bagage pour auto - 1 poulie-levier (Moufle). Tél. 424-2601.

\*\* Set de salle à manger antique, style anglais - 1920, en noyer, 10 morceaux très massif. Meilleure offre. Tél. 424-3040.

\*\* Divan antique, style Récamier, recouvert de velours rose. 75\$. Aussi vaisselle pour chalet. Tél. 424-3040.

\*\* Poêle à gaz, 3 ronds 35 \$-36 pouces de large. Tél. 424-2443 (jour).

\*\* Fournaise à l'huile avec réservoir, 2 ans d'usage. Prix 125\$. Tél. fin de semaine 424-5508.

\*\* Bateau à voile "Catamaran" Tornado - Voile neuve. Prix 2,500\$. Tél. (514) 424-669-5741 Montréal. Visible à Saint-Donat.

\*\* Bateau Pigeon 17 1/2 pieds, moteur Volvo intérieur 11 forces, bon ordre. Prix à discuter. Tél. 424-7453 (fin de semaine) ou (514) 436-4449 (St-Jérôme) après 5 hres.

\*\* Voilier en cèdre type "F" - 21 pieds - Grande voile "Foc". Prix à discuter. Tél. 424-7026 samedi et dimanche.

Articles divers: 2 pédalos, 150\$ chacun - Antenne TV 12 pi., 100\$ - Quai en chêne, 200\$. Tél. 424-5329 ou (514) 689-2156 Montréal.

\*\* Ford 1978 - Ranger XLT-F-150, boîte Séville Ultra - 4 roues montées sur radial Michelin à neige (de rechange). Tél. 424-2557.

\*\* Table de billard 4 x 8. Solide. \$100.00. 424-2610-5901.

**GARDIENNE  
DEMANDEE**

\*\* Recherche une dame pour légers travaux domestiques et demeurer avec un monsieur âgé. Chambre et salle de bain privée. Tél. 424-7442.

\*\* Recherche "foyer" pour héberger 2 fillettes de 7 et 10 ans durant l'année scolaire. Période de 3 hres à 6 hres, souper inclus. Si intéressé, téléphonez-moi en soirée à 424-3895 et nous en discuterons.

\*\* Professeur recherche gardienne à domicile à partir du 23 août, 5 jours par semaine, de 7h30 à 16h00 à 2 milles du village. Tél. 424-5873.

**PETITES  
ANNONCES**

Tél.: 424-2610

**Tarifs des  
Petites Annonces**

Sur appel téléphonique ou avec facture: ..... \$4.00  
Payées à l'avance: comptant: ..... \$3.00  
MAXIMUM: 20 mots  
Mot supplémentaire: ..... \$0.10  
Annonce encadrée:  
payée comptant: ..... \$5.00  
facturée: ..... \$6.00

**DESIRE  
ACHERER**

\*\* Achèterais "canot" fibre de verre 14 pi. ou 16 pi. Tél. 424-2610.

Possible de travailler  
**OUTRE-MER**  
Tél.: 1-613-632-4202.

Chalet d'été avec solarium, 50 ch. des Bouleaux, Lac Croche. Beau terrain boisé (4 d'acre), 205 pi. bord de l'eau, 2 ch., salon, cuisine, meublé. Prix demandé: 35,000\$ (Tél.: (514) 365-7745 (Montréal) après 19 hres. Clément Roy.

**BOIS DE CHAUFFAGE**

à vendre

**CHARENTE & FRÈRE ENR.**

Tél.: 424-3080 et 424-2414

NOTEZ que dorénavant la date de la prochaine édition du journal sera mentionnée dans cette page.

JOURNAL ALTITUDE 1350  
du mois de SEPTEMBRE 1982  
sera publié le 3 SEPTEMBRE 1982

Tout communiqué ou toute annonce devra parvenir au bureau avant 17 heures VENDREDI, le 27 août 1982.

\* Toute "Petite Annonce"  
avant 17 heures le 27 août 1982.



Nom: .....  
Adresse: ..... Apt. ....  
Ville: .....  
Prov.: ..... Code Postal .....  
Abonnement:  
1 an (12 numéros)

**\$5.00  
Canada**

Retournez à: **Journal Altitude 1350**  
C.P. 1350  
St-Donat - Montcalm,  
Qué. JOT 2C0

# ESCOMPTE BEDARD et BELAND inc

450 PRINCIPALE, ST-DONAT  
JOT 2C0 424-2332

LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITÉ LIMITÉE

EXPIRATION: 17. AOÛT 1982

<p><b>PRÊT</b> Shampooing 300 ml Spécial <b>1.69</b></p>	<p><b>PAMPERS</b> Premier Pas en 48 <b>9.61</b> De Nuit en 22 <b>3.87</b> Nouveau Né en 48 <b>5.74</b></p>	<p><b>ESSUIE-TOUT KLEENEX</b> Spécial <b>1.09</b></p>	
<p><b>SCOPE</b> Rince-bouche 750 ml Spécial <b>2.99</b></p>	<p><b>NICE 'N' EASY</b> Shampooing colorant Assorties Spécial <b>3.79</b></p>	<p><b>GIGI</b> Shampooing 500 ml Assorties Valeur: 2.49 Spécial <b>.99</b></p>	<p><b>Q-TIPS</b> Coton tiges 180 Spécial <b>.89</b></p>

## PRÉ-VENTE "RETOUR À L'ÉCOLE"

<p><b>FEUILLES MOBILES</b> en 250 Spécial <b>1.89</b></p>	<p><b>CARTABLES</b> (Couleurs assorties) 1 pouce Spécial <b>1.29</b></p>	<p><b>CAHIERS D'EXERCICES</b> No 12692 Spécial <b>4.99</b></p>	<p><b>DUO TANG</b> Couleurs assorties Spécial <b>.39</b></p>
---	--	--	--

Articles de pêche  
**20% À 50%**  
DE RÉDUCTION

Bicyclettes  
Vélo Sport  
**149.00\$**  
10 vitesses  
Rég. 199.00

Bottes de pêche  
Culotte: 40.00/25.00  
Cuissarde: 35.00/21.00

Carabines à plombs  
177  
Rég. 59.95  
Spécial **49.95**

# SPORTS

Arcs de chasse  
**-20%**  
DE RÉDUCTION

Tricycles pour enfants  
**-25%**

Coussins de flottaison  
approuvés par gouvernement  
idéal pour chasseurs ou pêcheurs  
Rég. 18.95  
**12.95**